37 STE JAARGANG No. 196 MAANDAG 24 AUGUSTUS 1970

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse | UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360 | Redacteur Aruba: Jos A. van der Schoot

TEGEMOETKOMENDE HOUDING VAN ISRAEL

Overleg Midden-Oosten weldra op gang

Abba Eban hoofdonderhandelaar

JERUZALEM/CAIRO/NEW YORK — Met de benoeming zondag van minister van buitenlandse zaken Abba Eban tot Israels afgevaardigde naar de indirecte vredesbesprekingen met Egypte en Jordanie zijn de problemen die het begin van de besprekingen in de weg stonden, opgelost, zo zeiden waarnemers in New York. Israel wees voorts ambassadeur bij de Verenigde Naties Yosef Tekoah aan als plaatsvervangend leider, waardoor Israel — volgens de waarnemers — in feite boog voor de eis van Egypte en Jordanie om de besprekingen, onder leiding van VN-bemiddelaar dr Gunnar Jarring, op ambassadeursniveau te beginnen. Egypte en Jordanie hadden hun ambassadeurs bij de VN aangewezen als onderhandelaar. Dit niveau zou echter snel kunnen worden verheven tot dat van ministers van buitenlandse zaken als die ministers 15 september naar New York komen voor de opening van de algemene vergadering van de Verenigde Naties. Een Israelische woordvoerder zei zondagavond dat Israels ambassadeur bij de Verenigde Naties Tekoah, naar verwachting, de Israelische delegatie zal leiden bij het begin van de besprekingen daar minister Eban niet voor het begin van de algemene vergadering van de Verenigde Naties naar New York reist.

Terwijl het Israelische kabinet zondag na een beraadslaging van zes uur, waaraan ook de chefstaf van het leger generaal Bar-Lev en de ambassadeur in Washington, generaal Rabin, deelnamen — de benoeming van Abba Eban bekendmaakte, keerde koning Hoessein van Jordanie na besprekingen met president Nasser van Egypte die drie dagen hebben geduurd, naar zijn land terug. In een korte verklaring is meegedeeld dat de staatshoofden over alle aspecten van de crisis in het Midden-Oosten hebben gesproken in een „sfeer van volledige openhartigheid en begrip". De standpunten van de staatshoofden waren op alle punten gelijk.

Zaterdag nog twijfelde men aan een spoedige benoeming van een Israelische afgevaardigde toen Israel voor de vierde maal klaagde dat de verplaatsing van Egyptische luchtdoelraketten dichter bij het Suez-kanaal nog steeds doorging. In politieke kringen bij de Verenigde Naties steeg zondag het optimisme en men achtte het zelfs mogelijk dat maandag al de Zweed dr Jarring met zijn bemiddelingswerk zou kunnen beginnen.

Palestijnen

Volgens officieuze kringen in Cairo spraken koning Hoessein en president Nasser ook over de houding van de Palestijnse guerrillos die het Amerikaanse vredesplan hebben verworpen en zowel Nasser als Hoessein scherp hebben gekritiseerd voor hun aanvaarding ervan.

Naar voorts in Cairo verluidt wordt de Palestijnse leider Jasser Arafat „binnen zeer kort" in de Egyptische hoofdstad verwacht.

Meteen nadat de staatshoofden hun besprekingen hadden beëindigd, zond president Nasser zondag een bijzondere gezant met een persoonlijke boodschap voor het Libische staatshoofd Gaddafi naar Tripolis.

Arafat, voorzitter van het centrale comité van de Palestijnse bevrijdingsorganisatie, uitte zich zondag tegen de vorming van een Palestijnse regering in ballingschap of een Palestijnse staat op westelijke oever van de Jordaan. In een Vraaggesprek met het blad Al-Ray Al-Aan in Koeweit omschreef hij dergelijke plannen als „zeepbellen".

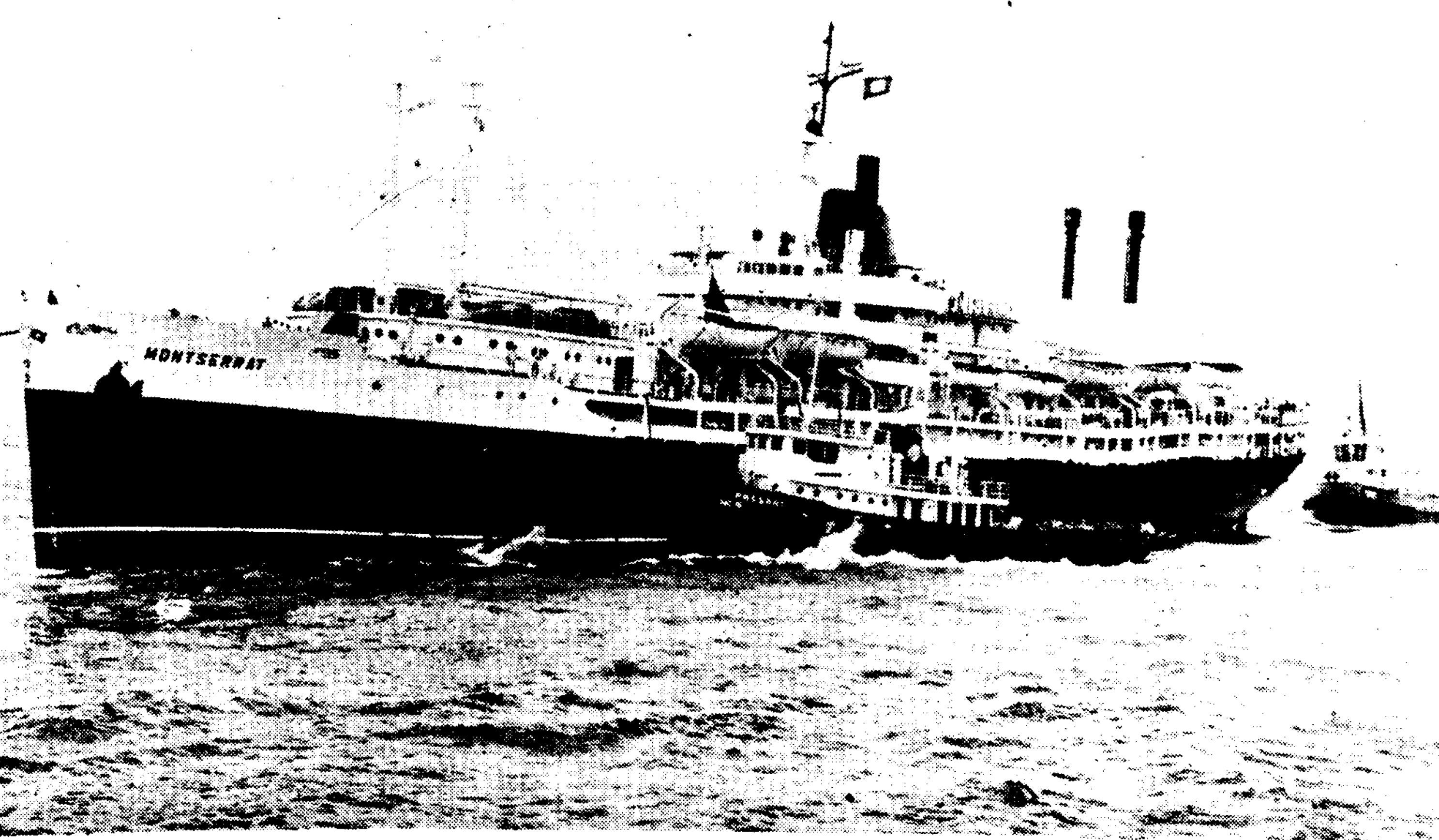
De Amerikaanse senator William Fulbright pleitte zaterdag voor een verdrag tussen de Verenigde Staten en Israel waarbij Amerika zich zou verplichten in geval van nood de Israelische grenzen veilig te stellen.

Volgens Fulbright moet elke vreedzame regeling voor het Midden-Oosten tot stand komen en worden gegarandeerd door de Verenigde Naties. Israel zou in ruim voor ontruiming van de in 1967 bezette gebieden waterdichte garanties moeten krijgen en er zouden VN-troepen worden gelegerd in de heuvels van Golan, in Gaza en aan de Golf van Akaba en langs de Jordaan.

Op Martinique 42 doden

FORT DE FRANCE — De orkaan "Dorothy", die twee dagen over het Franse eiland Martinique in de Caribische zee is getrokken, heeft volgens officiele cijfers aan tenminste 42 mensen — merendeels kinderen en ouden van dagen — het leven gekost. Meer dan 200 mensen zijn gewond en er zijn 5.000 tot 6.000 daklozen.

WILLEMSTAD — Het Spaanse passagiersschip Montserrat keerde tegen het middaguur in de Curaçaose haven terug van zijn als gevolg van brand in de machinekamer verkorte reis. De moeilijkheden ontstonden op 11 augustus toen het schip op de Atlantische Oceaan voer. De 660 passagiers en bemanningsleden konden worden overgenomen door het zusterschip Begonia, dat evenals de Montserrat nog niet lang daarvoor uit Curaçao vertrokken was. De Montserrat werd vanmorgen door de sleepboot Jacob van Heemskerken van Wijsmuller uit Ijmuiden de Sint Annabaai binnengesleept, terwijl de Shell-sleepboten Karet, Passaat en Koraal medewerking verleenden. De Montserrat zal door de CDM gerepareerd worden.





SAN NICOLAS — De buitengewone bemiddelaar R. Laan, heeft gistermorgen tijdens een IOWUA-vergadering een uiteenzetting gegeven over zijn bemiddelingspoging. Bij de foto: de heer Laan tijdens zijn uitleg; rechts van hem IOWUA-voorzitter F.L. Maduro en links de secretaris van de bemiddelaar, P.G. Susebeek; tweede van rechts IFPWG-vertegenwoordiger, John Rogas.

Bemiddeling van R.Laan ten einde

Lago-werknemers toch eens met ontwerp-cao

Nog nader overleg over lump-sum

ORANJESTAD. — In het Cultureel Centrum te Oranjestad werd gistermorgen op verzoek van de buitengewone landsbemiddelaar R. Laan een algemene ledenvergadering van de Independent Oil Workers Union of Aruba (IOWUA) gehouden. Tot slot van deze vergadering werd met hand-opsteken het cao-ontwerp, dat Lago en IOWUA eerder overeen kwamen, aangenomen, alsmede een amendement, dat ten aanzien van de lump-sum voor de gestegen kosten van levensonderhoud voor de jaren 1971 en 1972 nader overleg zal worden gepleegd. De nieuwe cao, welke voor de duur van drie jaar wordt gesloten, wordt van kracht op de dag der ondertekening, doch ten aanzien van de loonsverhoging wist de heer R. Laan te bereiken, dat deze van kracht wordt per 1 juli 1970. De heer Laan is gistermiddag naar Nederland teruggekeerd, waar hij vanavond de laatste vergadering van zijn oude gemeenteraad moet leiden, vóórdat op 1 september de nieuw gekozen raad bijeenkomt.

Met voldoening kon de speciale bemiddelaar Rein Laan gistermiddag in het vliegtuig naar Nederland stappen, omdat kort tevoren de algemene ledenvergadering van de IOWUA de ontwerp-cao had goedgekeurd en nu niets meer de ondertekening in de weg staat. De heer Laan, van huis uit vakbondsleider, heeft de tijd welke hij op Aruba doorbracht in zijn suite in het Aruba Sheraton-hotel, tezamen met de hem toegewezen secretaris, de heer P. G. Susebeek, vele besprekingen moeten voeren, voordat het zover was. Bij aankomst bleek namelijk dat men het eigenlijk over de cao wel eens was, maar dat er nog enkele wrijfpunten waren. In een eerdere persmededeling stelde de heer Laan duidelijk, dat hij van de Lago-directie en het IOWUA-bestuur alle medewerking bij de besprekingen heeft ontvangen.

Referendum

De heer Laan was van plan om de leden van de IOWUA door een referendum te laten beslissen over het al of niet aanvaarden van de ontwerp-cao, welke in eerste instantie tijdens de algemene IOWUA-ledenvergadering van 4 juli werd afgewezen. Uiteindelijk werd besloten in overleg met het bestuur een algemene ledenvergadering bijeen te roepen, waarbij de heer Laan dan een uitzetting zou geven en zijn bevindingen zou meedelen.

Deze vergadering had gistermorgen plaats en werd door ruim vijfhonderd van de elfhonderd leden bezocht. Naast de heer R. Laan en zijn secretaris P. G. Susebeek, was ook de internationale vertegenwoordiger van de IFPCW John Rogas aanwezig. De vergadering stond onder leiding van voorzitter Wijkie Amduro. Tijdens de bijeenkomst gaf de heer Laan een duidelijk beeld van de gang van zaken. Daarna volgde een levendige discussie over de ontwerp-cao. Nadat het bestuur tegen het middaguur de vergadering enkele minuten had geschorst om suggesties uit de vergadering naar voren gebracht, nader te bezien, aanvaardde uiteindelijk de vergadering bij hand-opsteken de voorgestelde cao. Bemiddelaar R. Laan deelde nog mee, dat het van zijn kant was gelukt overeenstemming te verkrijgen met de Lago-directie, waardoor terugwerkende kracht aan de loonsverhoging tot 1 juli 1970 zal worden gegeven. Alle overige bepalingen van de cao, welke enige tijd geleden reeds door de Amigoe werden gepubliceerd, zullen ingaan op de dag van ondertekening.

De vergadering aanvaardde voorts een amendement ten aanzien van de lump-sum van 720 gulden, welke elk jaar in december wordt uitgekeerd in verband met de gestegen kosten van levensonderhoud. Voor de jaren

(Men leze verder op Pag. 3)

Suriname in 1973 zelfstandig?

PARAMARIBO — Naar het ANP van welingelichte politieke zijde verneemt, hebben de besprekingen tussen premier dr Sedney en vice-minister-president drs J.A. Bakker er toe geleid, dat Suriname nog tijdens de zittingsperiode van de huidige Surinaamse regering, zelfstandig zal worden. In dit verband werd het jaar 1973 voor de onafhankelijkheid/zelfstandheid genoemd. Het koninkrijkstatuut, een overeenkomst tussen de drie delen van het koninkrijk, zal worden vervangen door bilaterale overeenkomsten. Volgens deze zegsleden zal de financiële hulp van Nederland aan Suriname ongewijzigd blijven. Tot slot kon nog worden medegedeeld, dat, eveneens volgens uit Den Haag ontvangen berichten, Nederland bereid is het begrotingstekort ad Sf 40 miljoen te betalen, althans gelden daarvoor beschikbaar te stellen.

Het dagblad Suriname, schreef zaterdagavond: Naar ons bekend is, moet de onverwachte reis van premier dr Sedney naar Nederland worden gezien in het licht van een noodsein van de Nederlandse vice-premier drs J. Bakker, die zou hebben laten blijken, dat er nu een definitieve datum voor de zelfstandigheid van Suriname en de Ned. Antillen moet worden vastgesteld, aangezien de meerderheid in de kamers al bij de komende begrotingsbehandeling hierop zal aandringen", aldus het blad.

Van officiele zijde in Den Haag n.a.v. vragen over dit bericht, is naderhand vernomen, dat dit volstrekt onjuist is.

Blanco volmacht voor Duvalier

PORT-AU-PRINCE — Het parlement van Haiti heeft president Francois Duvalier blanco volmacht gedurende acht maanden gegeven, "om de landsverdediging in orde te brengen en het sconomisch peil te verhogen".

Sunday Times: Europese kloosters kopen Indiase meisjes als novicen

LONDEN — Kloosters in verscheiden Europese landen hebben in de Indiase staat Kerala kinderen gekocht om te voorzien in hun nijpend tekort aan novices. Dit meldde zondag het Britse blad „Sunday Times". Het zegt dat volgens het Vaticaan het aantal naar Europa gebrachte meisjes, voornamelijk afkomstig van het platteland, ongeveer 1.200 bedraagt. Er zouden aanwijzingen zijn dat dit aantal nog hoger ligt — mogelijk tweeduizend of meer.

Volgens de „Sunday Times" zouden kloosters in Engeland, Italië, Frankrijk en West-Duitsland bedragen van duizend tot 1250 gulden per kind hebben betaald. Ook kloosters in Spanje en de Verenigde Staten zouden bij deze „handel" betrokken zijn geweest.

De zaak, zegt het blad, is zo ingewikkeld, dat het Vaticaan zelfs na een jaar van discrete onderzoekingen nog steeds de ware toedracht niet kent. Het Vaticaan zou het schandaal nu niet meer binnenskamers kunnen houden. Geestelijken in India en Rome waren zo in de war gebracht door het schandaal — en hadden zoveel vertrouwen ten aanzien van de rol van het Vaticaan in deze affaire — dat zij in november van het vorige jaar de ongebruikelijke stap deden een eigen onderzoek in te stellen.

De Sunday Times noemt twee Italiaanse kloosters die Indiase meisjes als novices zouden hebben aangeworven door tussenkomst van een pater Cyriac Poethenpoera, die een seculier instituut in Kerala zou leiden.

Een van de Italiaanse kloosters had, zo zegt het blad, contact gezocht met Poethenpoera en bij hem twaalf meisjes „besteld" tegen een prijs van ongeveer duizend gulden per kind, waarvoor zij hem een cheque stuurden. In december 1968 arriveerden elf meisjes in het klooster; het twaalfde is nooit aangekomen. Wat de nonnen was opgevallen, was dat de meisjes, gevraagd naar hun roeping, allen hetzelfde zeiden, alsof zij een lesje van buiten hadden geleerd. Voorts bleek dat zij weinig enthousiasme voor het kloosterleven aan de dag legden. Ook hun studiezin, hoewel zij zelf zeiden graag te willen leren, was miniem. Slechts een van hen haalde het bewijs van een voltooide lagere-schoolopleiding, zonder welk bewijs in Italie verdere studie niet mogelijk is.

Tegenspraak

Een woordvoerder van het Vaticaan heeft intussen ontkend dat er sprake zou zijn van een soort „handel" bij het recruteren van Indiase mmeisjes voor rooms-katholieke kloosters in Europa. Hij erkende dat er sprake is van achteruitgang bij de werving.

„De insinuaties die door een bekend Londens blad over vermeende „handel in Indiase meisjes" zijn gepubliceerd, zijn van gezaghebbende zijde in het Vaticaan tegengesproken", aldus de woordvoerder die hieraan toevoegde: „Het is waar dat gedurende enkele jjaren, Indiase meisjes, die zich geroepen voelen tot het godsdienstige leven, maar wie het aan middelen ontbreekt, priester en kerkelijke instellingen om hulp hebben gevraagd voor het volgen van hetgeen hun roeping was of waarvan zij meenden dat het hun roeping was".

Volgens de Vaticaanse woordvoerder was op deze wijze een aantal meisjes in godsdienstige instellingen terecht gekomen, in het bijzonder in Europa.

Zoals gewoonlijk hadden niet allen „een ware roeping en derhalve keerden sommigen terug terwijl anderen er de voorkeur aan gaven als leken te blijven".

„Zodra de bevoegde kerkelijke autoriteiten ervan gehoord hadden, troffen zij de noodzakelijke maatregelen. In de eerste plaats gaven zij opdracht dat de bovengenoemde hulp, die erop gericht was het vertrek van jonge Indiase vrouwen naar Europa en hun toelating tot godsdienstige instellingen te vergemakkelijken, definitief te staken".

Volgens de woordvoerder van het Vaticaan is sedert juli een „zorgvuldig onderzoek" ingesteld om te bepalen of de beschuldigingen gegrond waren. Uit de informatie die tot nog toe is verkregen, blijkt dat de verschillende verklaringen in voornoemde krant niet met de waarheid overeenkomen en dat andere in sterke mate zij overdreven. In feite is in vele gevallen het tegenovergestelde positief bewezen van wat werd gepubliceerd.

Ontvoerden in Uruguay maken het goed

MONTEVIDEO — De twee door de Tupamaros in Uruguay ontvoerden, de Braziliaanse consul Aloysio Dias Gomide en de Amerikaanse landbouwkundige Claude Fly, verkeren in goede gezondheid en er is nog geen vonnis over hen geveld. Dit is vandaag meegedeeld in een communique.

AGENDA Curacao

BIOSCOPEN
ROXY: 19.00-21.00 Les biches. WEST-END: 19.00-21.00 Sartana, angel of your death. CINELANDIA: 19.00-21.00 African safari. DRIVE-IN: Tot nader order gesloten. CINE-RIO: 20.00 With six you get eggroll. AIRPORT CINEMA I: 19.15-21.15 Vrije liefde.
CINE-TRUCK: Hedenavond te Santa Helena en morgenavond te Koraal Specht.

BOTICA'S (nachtdienst):
OTRABANDA: Del Pueblo, TEL.: 25333; PUNDA: Wilhelmina, TEL.: 12380; Botica „1968, n.v.", Corriweg 32, TEL.: 49567, dagelijks geopend van 08.00 tot 20.00 uur (behalve op zondag).

DIVERSEN
SPORT
VOETBAL: 20.15 Atomic vs De Koning - A.kl. -- Rifstadion.

HOTELS
HOTEL CUR. INT.: Cave de Neptune: 23.00 optr. zanger Gino Tonetti, (za.: 22.00 en 01.00). HILTON HOTEL: Willemstad Superclub, Fantastica, a festival of light and sound, beauty, song and dance (maandags gesloten). Pisca Terrace: 19.00-22.00 barbecue pachanga met Los Corsarios en Shell Steelband. Piscatheque: 21.00 - a.m. dagelijks, vrijdag en zaterdag 17.00 - 21.00 (tieners), zondags gesloten. HOLIDAY INN HOTEL: Night Watch: 23.00 optreden Estrellas del Caribe, (zat. 23.00-01.00), behalve maandag. Zondag: 12.00-15.00 barbeque rond pool met Shell Steelband. FLAMBOYANT BEACH HOTEL: Mangoroom: optreden Jossy Brokke, dansen op muz. van Moron Combo. BIANCA HOTEL: 21.00 dansen, muziek: The Thunderclouds. COUNTRY INN: Piano Cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 21.00 - 01.00 dansen op muz. van Country Inn-Combo. Barbecue: zon.: 12.00 - 16.00 Beergarden: 13.00 - 18.00 dansen, muz.: The Three Voices. JAN KOCK: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. PARK HOTEL: parc discothec, (vrijd. en zat.: 21.30 - 03.00 gelegenheid tot dansen).

DINSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS: 11.30 te Boca Sami (voor fort); 14.00 te Groot-Kwartier (bc).

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 te Boca Sami (vóór fort); 10.30-11.00 te Julianadorp en Mahuma; 11.30-12.30 te Terra Corrá; 14.00-16.00 te Jandoret.
LUCHTPOSTSLUITING: 10.00 voor New York en Europa - postkantoor Curaçao; 16.00 voor New York en Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting aanget. st. één uur voor postsluiting.)

TENTOONSTELLING: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 Curaçaos Museum open voor belangstellenden; 10.00-12.00 en 16.00-18.00 Gallery RG, Keukenstraat 20A (boven).

GROT VAN HATO: 09.00-12.00/15.00-18.00 open voor publiek.

FAMIYA PLANEA: BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks), 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag); CAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag); BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

Agnew op reis

SAN CLEMENTE. — Vice-president Spiro Agnew van de V.S. is zaterdag voor een week op reis gegaan. Hij zal Zuid-Korea, Zuid-Vietnam, Formosa en Thailand bezoeken.

President Nixon, die hem uitgeleide deed, zei dat Amerika de bondgenoten in zuidoost-Azie zal blijven steunen.

Doodvonnis wegens kinderroof

KARATSJI. — Een militaire rechtbank in Lahore heeft een man ter dood veroordeeld die in verscheidene delen van west-Pakistan kinderen ontvoerde en verkocht, in totaal 110. Acht medeplichtigen kregen gevangenisstraffen.

De man wendde o.m. voor organisaties voor sociaal welzijn te vertegenwoordigen. Veel slachtoffers konden in vrijheid worden gesteld.

Ginsburg naar gevangenis

MOSKOU. — De Russische schrijver Alexander Ginsburg, die in 1968 tot vijf jaar werkkamp werd veroordeeld wegens anti-communistische activiteit, is enkele dagen geleden van het werkkamp in Potma naar de Vladimir-gevangenis in Moskou overgebracht, zo is in kringen in de omgeving van het communisme niet welgezinde intellectuelen vernomen.

Men neemt aan dat de overplaatsing naar de strengere omstandigheden van de gevangenis verband houdt met een televisieprogramma dat vorige maand in de Verenigde Staten is uitgezonden en dat onder meer een bandopname bevatte die in het kamp door Ginsburg zou zijn gemaakt.

Fulbright pleit voor garanties voor Israel

Een overwinnaar kan grootmoedig zijn

WASHINGTON — William Fulbright, voorzitter van de Amerikaanse senaatscommissie voor buitenlandse zaken, is van mening dat elk vreedzame regeling voor het Midden-Oosten, tot stand moet komen en moet worden gegarandeerd door de Verenigde Naties. Dat zou "aan de VN het leven hergeven" en een gelukkig precedent scheppen voor het oplossen van andere conflicten. Hij vindt ook, dat Amerika bij afzonderlijk verdrag de veiligheid van Israel moet waarborgen binnen de grenzen van 1967.

Dit staat in een toespraak van 37 bladzijden die de senator vandaag in de senaat zou houden, maar zaterdagavond al voor publikatie heeft vrijgegeven. "Wij worden zo in beslag genomen door onze eigen oorlogen, dat wij de Verenigde Naties vergeten. Ik geloof dat het goed zou zijn en een nuttige vooruitgang van de beschaving, als de VN bij gebrek aan een vrijwillig akkoord tussen de partijen een vreedzame regeling zouden opleggen. Het zou ook een goed ding zijn, als de VN een regeling voor Zuid-oost-Azie konden opleggen", aldus de senator. Wat het Midden-Oosten betreft, zou de resolutie van de veiligheidsraad van 22 november 1967, een goede basis zijn. Israel zou in ruil voor de ontruiming van de bezette gebieden waterdichte garanties voor zijn veiligheid moeten krijgen. Er moeten VN-troepen worden gelegerd in de heuvels van Golan, in Gaza, aan de Golf van Akaba en langs de Jordaan. Er moeten grensstroken worden geneutraliseerd.

Israel zou een deel van de Palestijnse vluchtelingen terug moeten nemen. De rest zou zich met Israelische schadevergoeding en Arabische hulp in de Arabische landen moeten kunnen vestigen.

Als overwinnaar kan Israel grootmoedig zijn zonder dat dit als zwakte wordt beschouwd, aldus Fulbright, maar het heeft tot nu toe weinig neiging getoond, de winst te ruilen voor vrede.

Narcotica gevonden in huize Sharon Tate

LOS ANGELES. — In het proces wegens de moord op de Amerikaanse actrice Sharon Tate en vier anderen in augustus vorig jaar, heeft een sergeant van de politie van Los Angeles vrijdag getuigd dat hij en zijn collegas in de woning van de actrice cocaine, hasjies en marihuana hadden gevonden en daarom aanvankelijk hadden verondersteld dat de moorden verband hielden met handel in verdovende middelen of orgien. Pas toen hoofdverdachte Manson en zijn "familie" drie maanden later wegens autodiefstal waren aangehouden, was gebleken dat die veronderstelling onjuist was geweest.

Feest bij Wescar

WILLEMSTAD In het Shell werknemers recreatie centrum (SWRC) te Suffisant werd zaterdagmiddag tijdens een feestelijke bijeenkomst het feit herdacht, dat Wescar zich vijf jaar geleden vestigde op Curacao. Eveneens nam men afscheid van bedrijfsleider T. Blok, die uit handen van Wescar-directeur ir J. Vos een geschenk in ontvangst mocht nemen. Ir Vos huldigde bij die gelegenheid het werk van de heer Blok. Verder werd nog het woord gevoerd door de heer Martis van de afdeling pepersoneelszaken. Directeur ir I. Faneyte reike de bekers uit aan de winnaars van de verleden week gehouden sportdag. Het voetbaltoernooi werd gewonnen door de elftallen van pijpfitters en dat van de workshop. Bij de foto: een van de bekerwinnaars toont vol trots de gewonnen onderscheiding.

Beurs van Amsterdam

	24/8	21/8
7 pCt Ned '66/1	91.30	91.40
Akzo	80.90	79.80
Heinekens bel en beh	215	213
Heinekens bier	219	214.60
Hoogovens	94.10	92.20
Philips	66.70	65.40
Unilever	101.90	96.70
Kon Olie	151.40	147.60
KLM	125.80	119.50
KNSM	118.80	
v. Ommeren	101.50	99
Scheepvaart Unie	270.3	270.50
Alg. Bank Ned.	84.50	81.80
Nat Nederlanden	247.50	245.6y
Ngombezi	82.40	81.60
Alb Heijn	63.5	63
Bergh en Jurgens	160	158
Bergoss	186	186
v. Berkel	190	189.8
Bols	214	209
Bredero ver. bedr.	131	—
Buehrmann Tetterod	468.5	470
Bijenkorf beheer	85	83
Calve	421	418
Cur Handelmij	670	665
Elsevier	177.5	—
Fokker	480	478
v. Gelder	72	71
Gist - Brocades	156.50	155
v.d. Grinten	118.50	118
Hagemeijer	293	297
Internatio-Muller	122.50	121
Kon Ned papier	63.20	62.50
Naarden	173	171.5
	98	98.50

	24/8	21/8
Ogem	94	—
Pakhoed	69.50	69.50
Rijnschelde	174.	—
EMS	17.60	17.50
Scholten-Honig	55.20	54.80
T en D Verblifa	—	—
ICM	415	402
VMF	74	75
Ver Ned Uitgeversbedr	190	—
Wereldhaven	509.5	509
Wessanen	80	79
Billiton-2	—	—
Ant Brouwerij	—	—
Ant Verf	145	—
Aruba Electr.	103	103
Sur Brouwerij	—	—
Converto	760	760
Goldmines	112 —	112
Ika Bel Mij	184	182
Nefo	70.30	70
Robeco	223	221.50
Rolinco	174.50	173
Utilico	115	115
Alcan alum	23.25	23.25
Ned Ant 6 1/2 '67	84	84
Ned Ant 5 '60	76.7	77
Ned Ant 4 1/2 '59	88	88
Ned Ant 4 1/2 '62	78.2	78.2
Intern Concern	113.4	110.4
Industrie	131.4	130.1
Scheepvaart	96.8	94.7
Banken	112.4	112.1
Handel	105.5	105.1
Algemeen	118.1	116.3

PAUL VLAANDEREN
HAAR PLAATS WORDT INGENOMEN DOOR DE JONGE STER, TOPAZ SALZO
DAT WAS MAX MOFATT! IMPRESSARIO VAN APRIL SMITH. ZE SCHIJNT VERDWENEN TE ZIJN. IK ZEI HEM DAT IK GEEN BUREAU VOOR GEVONDEN VOORWERPEN HEB
EN NU - DE 9 UUR SHOW... HELAAS IS APRIL SMITH DOOR ONVOORZIENE OMSTANDIGHEDEN VERHINDERD OP TE TREDEN, MAAR...
DAAR GAAT DIE BEROERDE TELEFOON!
OH, MAAR PAUL! APRIL SMITH IS ZO AARDIG... JE MOET HELPEN. BEL HEM TERUG, DAN BEN JE EEN SCHAT!

Rechter Tie en het gestolen halssnoer

11-38. — „De diefstal van het halssnoer is rampzalig, Tie", vervolgt de prinses, „want overmorgen moet ik teruggaan naar de hoofdstad, en mijn vader wil het mij altijd zien dragen. Ik ben ervan overtuigd dat de dief buiten het paleis moet worden gezocht. Hij moet per boot over de rivier zijn gekomen, de muur hebben beklommen en het snoer door het raam hebben weggegrist, terwijl ik met mijn rug naar hem toestond. Bij je onderzoek dien je de striktste geheimhouding te betrachten, Tie. Niemand in of buiten het paleis mag weten dat ik jou deze taak heb toevertrouwd. Zodra je het snoer evenwel hebt gevonden, zul je je incognito laten varen én in je officiële bevoegdheid terugkomen om mij het parelsnoer persoonlijk ter hand te stellen. Scheur de zoom van je kraag open, Tie." Met eerbiedig gebogen hoofd trekt rechter Tie de naad van zijn kraag los. De prinses haalt een opgevouwen stuk geel papier uit haar mouw en steekt het door de losse zoom in zijn kraag. „Dit papier zal je in staat stellen het paleis openlijk te betreden, zonder dat iemand je zal durven tegenhouden", zegt de prinses ernstig. „Je zult het me teruggeven tegelijk met het halssnoer." Er verschijnt een vage glimlach om de mooie lippen van de prinses en ze besluit met de woorden: „Ik plaats mijn geluk in jouw handen, Tie. Ga nu."

De troonopvolger

HET BEVREEMDDE MIJ DAT IOETOE MEER GEINTERESSEERD IS VOOR HET KISTJE, DAN VOOR DE WAARDEVOLLE INHOUD!
DENK JIJ DAT ER IETS BIJZONDERS IS MET DAT KISTJE?
DAT WETEN WE ALS WE DE JUWELENDOOS GRONDIG HEBBEN ONDERZOCHT.
GERUIME TIJD LATER...
HOE JE HET OOK KEERT BEKLOPT OF BETAST ER IS NIETS BUITENGEWOONS AAN TE ONTDEKKEN!
TOCH KAN IK HET GEVOEL NIET VAN ME AFZETTEN DAT HET KISTJE MEER WAARDE HEEFT VOOR TOETOE DAN DE WAARDEVOLLE INHOUD..!

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias di A.N.P.; 18.10 parada deportiva, Hector Rosario; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 persoverzicht uit Israel (RNWO); 19.30 discovaria; 20.30 musica desde la tierra de los molinos; 21.00 serenada; 21.30 radiokrant (RNWO); 22.00 nieuws int.; 22.05 musical night cab; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.00 Flash Gordon; 17.30 this is the life; 17.55 days of our lives; 18.19 prot. uitz.; 18.30 nieuws pap. (int.); 18.45 noticia local di awe; 18.55 fabeltjeskrant; 19.00 Shell-progr.; 19.15 the new people; 20.00 Elis Juliana; 20.15 the high chaparral; 21.15 nieuws ned.; 21.30 hospitaal-progr. (live); 22.30 boletin extra; 22.55 dragnet.

****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2 m.): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 Alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imagines musicales (radio Ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta?"; 21.00 radiokrant (radio Ned.); 21.30 musica varia; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (920 kiloperioden 326.1 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 cruzada; 17.45 la biblia abierta; 18.00 ultimas noticias; 18.15 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business nieuws; 18.45 chapel of the air; 19.00 Horatio Hornblower; 19.30 music background; 20.00 back to the bible; 20.30 master control; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden en 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias Emantrading; 18.30 musica instrumental; 19.00 boleros; 19.15 progr. cultural (VN); 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 cartoons; 17.00 the Jetsons; 17.30 days of our lives; 18.00 Lago-progr.; 18.30 polygoon nieuws; 18.45 pap. nieuws; 18.55 fabeltjeskrant; 19.00 Tic Tac Toe (live); 19.30 Amstel nieuws; 19.45 Flipper; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Bracken's world; 21.30 bold ones; 22.30 laatste nieuws; 22.45 Paris 7000.

RNWO (15220 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuws en extra ned. nieuwsjournaal; 17.51 progr. overzicht; 17.52 thuis aan boord; 18.31 geknipt voor u; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18,44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

(6020 kHz): 19.00 nieuws, nieuwsblok, waarin o.a.: sport 10, magazine en muziekprogr.; 20.30 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.30 einde uitzending.

*****

DINSDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 koopvaardijprogr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 pastoor Brada; 10.45 aanvullende muz.; 11.00 Aivinnes pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 de artist van de dag; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 exitos de ayer (N.A.); 16.00 ora supersonico.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poesia Antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine stop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor Van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso; 14.00 fiesta Antiliana; 16.00 hitparade Antilian Motors; 16.15 exitos tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musical instrumental; 08.00 seleccion musical cu disco Latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica varia; 10.00 noticia int.; 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica varia; 12.15 noticias int. na pap.; 12.30 musica varia; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 noticias na pap.; 07.15 boleros; 07.30 discorama; 12.05 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticias local na pap.; 12.50 noticias int. pap.; 13.15 musica mejicana; 13.30 discolandia; 16.15 noticias na pap.; 16.30 happy birthday.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habri; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ultimas noticias; 07.15 noticias español; 07.30 noticias na ingles; 07.45 newsbreak - AP; 07.55 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 08.30 el camino de la vida; 08.45 la biblia abierta; 09.00 ultimas noticias; 09.15 weg des levens; 09.30 meditacion cristian; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.15 our point of view; 11.30 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticias di deporte; 12.25 news break - AP; 12.30 news in eng.; 12.50 daily bread; 13.00 noticias español; 13.05 concert hall; 14.00 ultimas noticias; 14.15 quiet time; 14.30 Tom Skinner crusades; 15.00 ultimas noticias; 15.05 afternoon musicals; 15.30 ensueños musical; 16.00 ultimas noticias; 16.05 musica di banda; 16.30 stories of Great Chr.; 16.45 kinderuurtje.

Meer gevallen van cholera in Israel

JERUZALEM — In Israel en de bezette gebieden zijn zondag twee nieuwe gevallen van cholera geconstateerd, waardoor het totaal op vier is gekomen. De slachtoffers zijn drie Arabieren en een Jood. Hun toestand is niet ernstig. Twee vluchtelingenkampen en een Arabisch dorp bij Bethlehem, zijn geisoleerd.

Volgens een woordvoerder van het ministerie van gezondheid, is er op het ogenblik geen gevaar voor een epidemie.

Franse journalisten in Cambodja omgekomen

PARIJS. — Twee Franse televisieverslaggevers die vorige maand in Cambodja bij hun gevangenneming door de tegenstanders van de regering-Lon Nol gewond werden, zijn dood, zo is door de directeur van het eerste net van de Franse staatstelevisie bekendgemaakt.

De verslaggevers, Rene Puissesseau en Raymond Meyer, waren in het gebied van de Angkor Vat-tempels gevangen genomen.

Volgens de directeur bevinden zich nu 22 journalisten, onder wie zeven Fransen, in gevangenschap in Cambodja.

"Journalisten die hun werk verrichten moeten beschermd worden. Om dat te bereiken zouden zij wellicht het voorbeeld van de vliegers van de luchtvaartmaatschappijen moeten volgen en op wereldniveau voor hun eigen bescherming moeten zorg dragen".

"Als er geen internationale organisatie is die uit hun naam spreekt, moeten we er een oprichten", aldus directeur Desgraupes.

SAMBUMBU

HUNSI-BOSSAL is de eerste graad van toewijding aan de 'loa's. De inwijdingsritus wordt door de bocor verricht. De aspirant draagt een rode hoofddoek, een boeket en een kruisbeeld. Ze moet zweren, de macht van de vodupriesters te respecteren.

De tweede graad heet HUNSI-KANZO, kost honderd gourdes of meer. Je wordt de medewerker door van de bocor, gewapend tegen alle kwade invloeden, je dient hem en vreest hem, bent zijn slaaf. De ceremonie is zeer gecompliceerd en duurt acht dagen. Het begint met een volledige biecht aan de bocor, dan bidden en kerkbezoek. Je staat op zwaar dieet, wordt gebaad, moet veel liggen, wordt gezalfd en begraven. Nagels en haren worden afgenomen en bewaard. Er heeft een vuurproef plaats. Het eindigt met een herdoop met alle plechtigheden die de kerk ook gebruikt.

De derde fase maakt je tot HUNGAN of BOCOR, een vrouw heet dan MAMBO of BOCORESSE. Hieraan gaat een lange assistentie vooraf, waarbij de aspirant vreemde talen en gebeden leert. De eigenlijke plechtigheid kost 950 gourdes en geschied alleen tussen de bocor en de assistent. Hij ontvangt de acon als teken van macht en helderziendheid.

Verschillende bocors geassocieerd.

AVP en C.D. Kroon stemden tegen

Uitbreiding aantal ministers door Staten

WILLEMSTAD – De Staten van de Nederlandse Antillen hebben vanmorgen precies met de vereiste tweederde meerderheid het voorstel aangenomen tot uitbreiding van het maximum aantal ministers tot negen. Tegen stemden de AVP-fractie en de heer C.D. Kroon (onafhankelijk). De vijftien vereiste stemmen kwamen van de DP, de NVP, Frente Obrero en de heer Frans van de PPBU. Afwezig waren de heren C. Wathey (DP-Bovenwinden) en G. Oduber (PPA). Met het aannemen van dit voorstel is de weg geopend om tot minister van Arbeid te benoemen de kandidaat van Frente Obrero, de heer Leto Thomas.

Tot de hoofdschotel van de statenvergadering, de behandeling van de begroting voor het dienstjaar 1970 waarvoor men twee dagen heeft uitgetrokken, is men vanmorgen nog niet gekomen.

Niet reeel

Bij de debatten over de voorgestelde wijziging van het aantal ministers bracht de heer Yarzagaray (AVP) naar voren dat zijn fractie tegen zou stemmen omdat een uitbreiding van het aantal ministers niet nodig is als er geen nationaal kabinet komt. In de centrale commissie heeft de AVP al naar voren gebracht, dat zij de regering heeft zien aftreden en de gevolmachtigd minister in Den Haag heeft zien aanblijven zonder dat de Staten hierover zijn ingelicht. Hij vroeg in verband hiermee om antwoord van de ministeer-president.

De heer C. Kroon, bracht naar voren dat de uitbreiding van het aantal ministers met de motivering dat dan een bredere basis wordt bereikt, belachelijk aandoet. „Dan kan men evengoed voor elk statenlid een minister benoemen, immers dan is men zeker van de steun van elke volksvertegenwoordiger", aldus de heer Kroon. De ex-partijleider van de DP merkte op, dat op 9 december door de Staten een motie was verworpen om de ministerbezoldiging te verlagen. De indieners van de motie (de NVP— red.), hebben nu twee leden in het kabinet. Graag zullen wij vernemen of deze nu nog voor een verlaging van de ministerbezoldiging zijn", aldus de heer Kroon.

De heer Maduro (PRO) merkte op, dat acht ministers indertijd genoeg waren voor een nationaal kabinet, maar dat men er nu negen nodig heeft voor een politiek kabinet. Hij begreep de logica hiervan niet helemaal. Ook wilde hij weten, welke portefeuille deze negende minister zou krijgen, daar dit uit de memorie van toelichting niet blijkt.

De heer Evertsz (NVP) bracht naar voren, dat zijn fractie natuurlijk voor het voorstel zou stemmen omdat de NVP steeds verbreding van de basis heeft gepropageerd en wanneer uit de politieke realiteit blijkt, dat het kabinet in dat geval moet worden uitgebreid, ook hiertoe bereid moet zijn. De heer Rigaud (DP) verdedigde met nadruk de uitbreiding van het kabinet-Petronia. Hij was het niet eens met de opmerkingen die in de centrale-commissie zijn gemaakt, t.a.v. de kosten van een extra minister en over de vergelijking met Nederland. „Een minister die goed werk levert is nooit te duur, een minister die niet deugt is altijd te duur. Op de lijst van de PPA de partij die volgens sommige leden te goed zou zijn bedacht bij de zetelverdeling, prijkt hoog Ernesto Petronia, de huidige premier, die het volgens sommigen niet mocht zijn. Wij hebben al veel beleefd sinds de benoeming van de heer Petronia tot premier, maar hij is het nog steeds en zal het ook blijven en dat is ook de wens van de bevolking.

Niet nodig

Met cijfers gaat in de politiek niet altijd op en op grond daarvan is de vergelijking tussen het aantal kamerzetels en ministerzetels in Nederland met het aantal statenzetels en ministerzetels op de Antillen ook niet reeel. Men vergeet dat de ministers hier zonder uitgebreide departementen en zonder staatssecretarissen evenveel zo niet meer werk moeten doen dan hun Nederlandse collega's, aldus de heer Rigaud.

De heer O. Croes (PPA) zei dat zijn fractie het voorstel zou steunen, maar wilde zijn beschouwingen voor de tweede ronde bewaren.

De heer Brown (Frente Obrerò) motiveerde zijn ja-stem met de opmerking dat na de verkiezingen van 5 september door de D.P. van de heer Kroon hem was voorgehouden dat de verdeling van het aantal ministerzetels samenhing met de verdeling in de Staten. In zijn onervarenheid had hij dat geloofd. Nu echter meende hij dat uitbreiding van het kabinet noodzakelijk was om beter voor de Antillen te kunnen werken. Op het antwoord van premier E.O. Petronia na de eerste ronde, komen wij in onze editie van morgen terug.

S en F-personeel wijst directie-voorstel af

WILLEMSTAD — In Casa sindical werd gisteren een vergadering gehouden voor de vakgroep Spritzer en Fuhrmann nv, welke is aangesloten bij de CFW. Ongeveer honderd personeelsleden van S. en F. woonden de vergadering bij, welke een besloten karakter had. De pers werd niet toegelaten. Uit officieuse bron vernam de Amigoe echter, dat de vvergadering het cao-ontwerp van de directie heeft afgewezen. Men kwam ook overeen om de directie een bepaalde termijn te geven om tot ondertekening van de cao te komen. Bij de CFW wilde men echter een en ander niet bevestigen. Ook de directie van de betrokken firma wenste in dit stadium geen mededelingen te doen omtrent de onderhandelingen.

SUPERCLEANING TEGEN WESCAR

WILLEMSTAD — Morgenavond om acht uur wordt op de baan te Janwé, de tweede wedstrijd gespeeld tussen Wescar en Supercleaning in de extra-competitie om het sub-kampioenschap volleyball 1968/1969. Als scheidsrechter voor deze wedstrijd is de heer Euson aangewezen. De eerste wedstrijd van deze play-off eindigde in een overwinning voor Wescar met 4-1.



WILLEMSTAD – *Vanmorgen zijn in de Staten de debatten begonnen over de begroting voor het dienstjaar 1970. Op de agenda stonden echter een aantal andere belangrijke onderwerpen, zodat men nog niet tot de begrotingsbehandeling zelf toekwam. Op de foto een beeld van het „regeringsbankje" met op de achtergrond de adviseurs van de regering. Minister McWilliam ontbreekt op de foto maar was er wel bij.*

Nog geen legalisatie „number" en „5 y 6"

Regering bestudeert herziening loterij

WILLEMSTAD. – De regering bestudeert de mogelijkheid om de Landsloterij op betere wijze te kunnen laten functioneren. Dit heeft minister van Financiën, S. G. M. Rozendal vanmorgen tijdens de statenvergadering naar voren gebracht. nadat verschillende statenleden erop hadden gewezen dat de Landsloterij in de huidige vorm niet aantrekkelijk genoeg is en dat daarom veel gebruik wordt gemaakt van buitenlandse en clandestiene loterijen. De minister van justitie a.i. E. O. Petronia ging niet in op het verzoek van diverse volksvertegenwoordigers om tot legalisatie van deze clandestiene loterijen over te gaan. Ook hij wees erop dat de zaak in studie is.

Herverdeling

De heer Brown had gevraagd hoe het stond met de herverdeling van de aandelen van de Landsloterij en hoe de samenstelling van de Raad van Toezicht was en of die niet zou kunnen worden gewijzigd. Minister Rozendal antwoordde dat de Raad van Toezicht om advies is gevraagd omtrent herverdeling en dat op zeven verenigingen na die vorig jaar de rekening niet tijdig hadden ingediend, alle deelhebbende verenigingen ten volle zijn uitbetaald. de minister maakte bekend dat de Raad van Toezicht momenteel bestaat uit de procureur-generaal qualitate qua, de directeur van Financiën qualitate qua en verder uit de heren A. D. Jonckheer, dr Oduber, Pimsler en Fijnje. Op de suggestie van de heer Brown om ook een statenlid in de raad van toezicht te benoemen, ging de minister niet in.

Meer verkocht

Overigens was de heer Rozendal het niet eens met de opmerking dat de loterij niet aantrekkelijk was en dat daarom niet voldoende loten werden verkocht. In het eerste halfjaar van 1969 bleven meer dan dertigduizend loten onverkocht, terwijl dit aantal in de eerste helft van dit jaar was gedaald tot ruim 450 (30 mei en de verhoging van de lonen daarna zullen hierbij ongetwijfeld een rol hebben gespeeld — red.).

De heer Evertsz antwoordde hierop in de tweede ronde dat het niet ging om het aantal loten dat teruggegeven werd, maar juist om de loten waarmee de verkopers bleven zitten waarop de minister repliceerde dat in het reglement van de Landsloterij is bepaald dat verkopers de loten één dag vóór de trekking kunnen inleveren, maar ze vaak op eigen risico houden om alsnog te proberen ze te verkopen. Men zou volgens de minister een proef moeten nemen om te constateren of een groter hoofdprijs inderdaad tot betere resultaten leidt.

Geen controle

De heer Kroon had tijdens de beschouwingen naar voren gebracht dat de regering niet voldoende inzicht heeft in de sociaal-economische invloeden van de deelneming aan buitenlandse en clandestiene loterijen en dat daarom ook geen effectieve controle hierop kan worden uitgeoefend. Door legalisatie van bijvoorbeeld de Venezolaanse paardenrennen zou men niet alleen een betere controle krijgen, maar dan zou de regering tevens van een deel van de inkomsten kunnen profiteren die dan voor charitatieve doeleinden zou kunnen worden aangewend.

Op de vraag van de heer Evertsz hoe het staat met de rechtspositie van het personeel van de Landsloterij, antwoordde minister Rozendal dat dit personeel in dezelfde categorie valt als bij de Volkskredietbank en Sociale Verzekeringsbank. Een commissie is momenteel bezig met een pensioenregeling in afwachting van de tot standkoming van een nieuw pensioenfonds voor deze groep.

Dertienjarig meisje steelt portemonnaie

WILLEMSTAD — Toen een man zaterdagmiddag op het Julianaplein staande werd gehouden door een dertienjarig meisje dat hem om een kwartje vroeg haalde hij zijn portemonnaie te voorschijn om aan het verzoek te voldoen. Het meisje gritste echter de portemonnaie met een inhoud van 22 gulden uit zijn hand en nam de benen. Het meisje werd later aangehouden, bekende en werd ingesloten.

Van een benzine pompstation op St. Helena namen een paar jongens op een onbewaakt ogenblik een geldbedrag van vijfhonderd gulden mee uit een geldkistje.

Free for all op Campo Alegre

WILLEMSTAD — De recherche werd vanmorgen om twee uur attent gemaakt op een geval van mishandeling dat zich afspeelde tussen een bewaker van Campo Alegre, een bezoeker van Campo Alegre en een bewoonster van Campo Alegre. De bewaker bleek een diepe wonde te hebben aan zijn rechterpols en verklaarde aan de politie dat de vrouw ruzie had gemaakt met een bezoeker waarop zij de man met een gebroken fles te lijf wilde gaan. Toen de bewaker ingreep werd ze zo kwaad dat ze hem aanviel. De aggressieve dame werd ingesloten.

Geen levering van gascilinders meer op zondag

WILLEMSTAD. — In verband met de ontstellende stijging van de lonen, aldus deelde men vanmorgen bij de NAGM mee, is men gestopt met de levering van gascilinders op zondagen. Op zaterdag worden nog steeds cilinders besteld. Een en ander is vooral van belang voor de verbruikers die slechts één cilinder hebben. Zoals bekend kunnen klanten wier verbruik van gas zeer laag is, geen tweede (grote) gascilinder erbij krijgen. Ideaal zou voor deze mensen zijn een kleine zg "cash and carry" -cilinder voor vier gulden erbij te kopen. Deze kleine cilinders tegen betaling van dit bedrag en inwisseling van de lege cilinder zijn ook te verkrijgen bij de verschilende gasoline pompstations. Ook op zondag dus.

Lago-werknemers

(Vervolg van Pag. 1)

1970 wordt dit 720 gulden, doch ten aanzien van 1971 en 1972 zal dit nader worden bezien. Zoals bekend was de kwestie van de lump-sum een der wrijfpunten, waarom de leden destijds de cao weigerden. Er was een groep, vooral de operators, die wilde, dat zoals in voorafgaande jaren, de Lago niet een bedrag zou vaststellen, doch een percentage.

Opluchting

Hoewel de vergadering gisteren een levendig verloop had en met name een bepaalde sectie uit het bedrijf zich teleurgesteld voelde over de uitslag van de stemming, kan in het algemeen toch gezegd worden, dat na aanvaarding van de cao door de algemene ledenvergadering, er sprake was van een zekere opluchting. Voor bemiddelaar R. Laan, die evenals zijn secretaris bedankt werden voor hun diensten, kwam de beslissing nog juist op tijd om zijn vliegtuig naar Nederland te halen. Verwacht wordt, dat een dezer dagen de ondertekening van het contract zal plaats hebben.

Door dit nieuwe contract krijgen de Lago-werknemers drie extra vakantiedagen, onder meer op 2 januari, één dag te bepalen door de IOWUA en één op carnavalsmaandag. Wat de vrije carnavalsmaandag betreft, wordt het initiatief van de F.T.A. door de Aruba Gas Supply gevolgd. Verwacht wordt dat bij nieuwe cao's op Aruba deze vrije carnavalsmaandag zal worden nagevolgd, zodat niet alleen de overheid, maar ook het bedrijfsleven op deze dag niet werkt.

Ontevredenheid

Latere berichten meldden gisteravond, dat een groep werknemers, voor wie de uitslag van de vergadering van gistermorgen vermoedelijk een teleurstelling was, de geldigheid van de vergadering willen bestrijden. Zij zouden vanmiddag een vergadering in de Commandeursbaaiclub willen houden. Niet verwacht wordt, dat deze actie iets zal uithalen, daar alle voorgeschreven regels in acht werden genomen voor de vergadering van gistermorgen. De ontevredenheid bestaat vooral onder de wachtlopers.

Auto over de kop

WILLEMSTAD — Een auto die zaterdagmorgen over de weg naar Willibrordus reed sloeg over de kop waarbij de bestuurder een beenfraktuur en een kapwond opliep. De man die onder invloed verkeerde liep een schade van drieduizend gulden op, terwijl zijn auto total-loss was.

Jan Henderikse op Curacao

WILLEMSTAD — Voor familiebezoek vertoeft dezer dagen op Curacao de heer Jan Henderikse, bekend collage-schilder, die jarenlang op dit eiland woonde. De heer Henderikse heeft, naar hij ons vertrouwelijk meedeelde, voorlopig geen plannen om op Curacao een tentoonstelling van collages in te richten. Daarentegen zijn er wel plannen om een dergelijke exposie in New York, waar de schilder momenteel verblijf houdt, te organiseren.

Uitvallen ALM-toestel veroorzaakt chaos

WILLEMSTAD — Op de Albert Plesman luchthaven ontstond zaterdagavond een enigszins chaotische toestand, toen een vliegtuig dat in de ochtenduren naar Aruba was gevlogen daar defect werd. Aangezien de ALM maar over één vliegtuig beschikt voor deze vluchten, kon men noodgedwongen de middag- en avondvlucht naar Aruba, en een vlucht naar Bonaire niet ten uitvoer brengen. Er werd door de LAV een vervangingstoestel gestuurd dat echter veel te laat arriveerde om nog de vluchten die normaliter op het schema staan doorgang te laten vinden.

Ziekteverschijnselen bij geimporteerd vee geconstateerd

WILLEMSTAD – Gisteren constateerde de Veterinaire dienst op het slachthuisterrein te Parera ziekteverschijnselen bij uit het buitenland geimporteerde schapen en geiten, die zaterdag en zondag per boot waren aangevoerd. Vermoedelijk betreft het hier rotkreupel of mond en klauwzeer, aldus een bericht van de Eilandelijke voorlichtingsdienst.

Onmiddellijk heeft de Veterinaire dienst alle nodige voorzorgsmaatregelen genomen om verspreiding over Curacao te voorkomen. Deze maatregelen waren op de eerste plaats complete afzondering van alle ingevoerde dieren, daarna slachting en desinfecteren van die ruimten, kleding en materiaal welke met de dieren in aanraking zijn gekomen. De bescherming van het plaatselijk vee tegen besmettingsgevaar is door dit effectief ingrijpen gewaarborgd. Ten overvloede kan nog opgemerkt worden dat geen van de genoemde ziekten gevaarlijk is voor de mens.

Nogmaals zij herhaald dat deze ziekteverschijnselen geen enkel verband hebben met die welke enkele weken geleden werden geconstateerd onder het vee van de wijk Mahuma.

HEDEN OVERLEED NA EEN BEWUST EN MOEDIG GEDRAGEN LIJDEN MIJN INNIG GELIEFDE MAN

DRS MAX AKKER

OP 39 JARIGE LEEFTIJD

SILVIA AKKER MARTINUS LEIDSCHENDAM
23 AUGUSTUS 1970
BURGEMEESTERKEYZERLAAN 105

AFBW-voorzitter Abdul:

Arubanen pogen op Bonaire onenigheid te brengen

Kritiek van truck-chauffeurs geheel onjuist

WILLEMSTAD – Het verwijt van truck-chauffeurs als zou de Algemene federatie van Bonaireaanse werknemers (AFBW) deze groep werknemers verraden hebben is een klinklare leugen. Dit deelde de AFBW-voorzitter Ewald Abdul gistermorgen mee in een vraaggesprek in het radio-programma Voz di CFW. Deze gaf ook te verstaan, dat Arubaanse vakbonden proberen onenigheid te brengen in de AFBW-gelederen en wel onder gemoemde truck-chauffeurs en onder het personeel van Hotel Bonaire. Het vraaggesprek werd afgenomen door CFW-voorzitter E. Ong-A-Kwie.

Omstandig zette de heer Abdul uiteen, waarom de truck-chauffeurs het verwijt maken dat de AFBW hen verraden heeft en eveneens, waarom dit verwijt totaal ongegrond is. „Kritiek moet je altijd verwachten en dat is goed ook, als het maar opbouwende kritiek is", zo begon de AFBW-voorzitter zijn antwoord op de betrokken vraag. Kritiek immers helpt mee om fouten, welke begaan zijn, voortaan te voorkomen.

Hardst verlegen zitten

De kritiek van de betrokken truck-chauffeurs is onjuist, aldus de heer Abdul, omdat de AFBW een cao heeft met Bontech en S. E. L. Maduro & Sons nv. Daarin is vastgelegd, dat de werkgevers, als er bouwmaterialen moeten vervoerd worden, de beschikking hebben over het dan nodige aantal trucks. Dit deed zich verleden week voor, toen er cement moest vervoerd worden naar het depot. Bontech deelde toen schriftelijk mee, dat men zes trucks nodig had, aan de AFBW en wel met name aan de heer Pietersz, voorzitter van de commissie, welke voor deze trucks moet zorgen.

„Wij proberen steeds iedereen gelijke kansen te geven", aldus de heer Abdul, „ook al omdat de AFBW zo'n 33 truck-chauffeurs vertegenwoordigt". Uit deze 33 truck-chauffeurs moest het betrokken zestal gekozen worden. Bij de keuze werd gelet op het feit, wie van de chauffeurs het hardst verlegen zit om werk. Uit de verklaring van de AFBW-voorzitter kon opgemaakt worden, dat men bij het verdelen van het werk op deze manier een soort rouleer-systeem in acht neemt, om iedereen een kans te geven. „Als nu de andere chauffeurs pretenderen, dat wij hen verraden hebben, dan doen zij dat, omdat zij niet beter weten. We zijn aan tafel gaan zitten met het bestuur van de Transport-unie van Bonaire en samen met hen heeft het bestuur van de AFBW een onderhoud gehad met gezaghebber Saleh, waarbij punt voor punt werd uitgelegd.

Het verzoek voor zes trucks is aan de Transport-unie getoond. Als men nu zegt, dat we hen verraden hebben, dan is dat een zuivere leugen", aldus AFBW-voorzitter Abdul.

Onenigheid

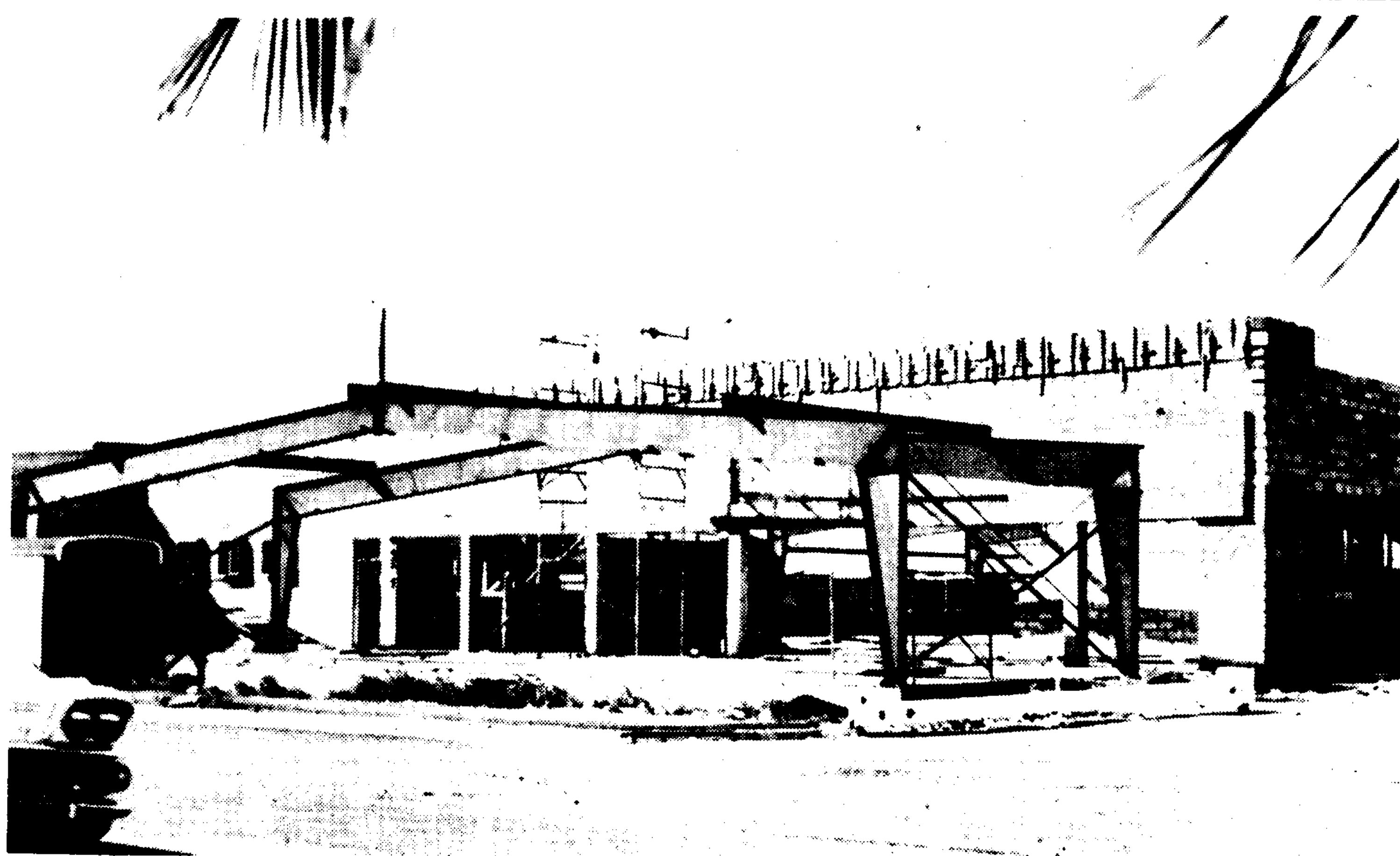
Bepaalde mensen van Aruba proberen onenigheid te brengen in de vakbond op Bonaire, zo stelde de AFBW-voorzitter. „Bonaireanen moeten hun eigen problemen oplossen", aldus de heer Abdul, „en geen enkele vakbond van buiten moet op Bonaire komen vertellen, wat men moet doen en laten". Ook onder de werknemers van Hotel Bonaire heeft men onenigheid, wat betreft de AFBW, proberen te brengen. Zo zouden de Arubaanse bezoekers studiereizen in het vooruitzicht hebben gesteld, als zij met Aruba mee zouden doen. Iets dergelijks kon de AFBW nooit bereiken van hen, zo werd de Hotel Bonaire-werknemers voor ogen gespiegeld.

„Ik ben het er mee eens, dat hotel-werknemers op hun gebied geschoold moeten worden. Maar dat moet op tripartiete wijze geregeld worden: door de overheid, de werkgever en de vakbond in onderling overleg. Als de Arubaanse bond met dit soort argumenten leden aan ons probeert te ontfutselen, dan kan ik duidelijk stellen, dat men zich vergist", zo verklaarde de AFBW-voorzitter.

Allemaal nog lid

Met betrekking tot de Transport-unie zit de moeilijkheid, aldus de heer Abdul, in onderlinge onenigheid, onder de chauffeurs. Er is uit deze groep werknemers een commissie gevormd, maar nu pretenderen enige chauffeurs, dat deze commissie niet deugt als hun vertegenwoordiging. Deze situatie brengt ontevredenheid onder de truck-chauffeurs, maar tot heden toe zijn allemaal ingeschreven als lid van de AFBW. „Er is uit deze groep werknemers een commissie gevormd, maar nu pretenderen enige chauffeurs, dat deze commissie niet deugt als hun vertegenwoordiging. Deze situatie brengt ontevredenheid onder de truck-chauffeurs, maar tot heden toe zijn zij allemaal ingeschreven als lid van de AFBW. „Er is nog geen enkel bedankje binnengekomen", aldus de heer Abdul.

CFW-voorzitter Ong-A-Kwie maakte naar aanleiding van deze verklaring duidelijk, dat hij een dergelijk optreden van vakbonden, of zij nu van Aruba of Curacao afkomstig zijn, niet goed kan keuren, om op deze manier de eenheid van de arbeiders op Bonaire te verbreken. De CFW-voorzitter bepleitte eenheid op Antilliaans niveau in de vakbondswereld.



ORANJESTAD – Op de voorgevel van de in aanbouwzijnde garage, showroom en opslagplaats van Garage Cordia Aruba, ging in het afgelopen weekend de vlag in top, daar met de stalen overkapping, die door gebrs. Van Swaay onder leiding van de heer Cor Baars wordt aangebracht, het hoogste punt was bereikt. De bouwwerkzaamheden worden uitgevoerd door de n.v. Bohama Aruba. De heer Schnog van Garage Cordia Aruba vertelde, dat het nieuwe bedrijf aan de L.G. Smithboulevard dringend noodzakelijk was, in verband met de belangrijke uitbreiding van de Toyota-zaken op Aruba.

Ook AFBW tegen art. 8 ontwerp-wet onverbindend verklaren cao

WILLEMSTAD. – De Algemene federatie van Bonaireaanse werknemers (AFBW) verzet zich tegen de mogelijkheid om bij de wet cao's onverbindend te verklaren. Geen enkele vakbond kan een dergelijke mogelijkheid accepteren. Aldus AFBW-voorzitter Ewald Abdul in het radio-programma Voz di CFW in een vraaggesprek met CFW-voorzitter E. Ong-A-Kwie.

De heer Abdul vertoefde op Curacao in verband met de behandeling van deze ontwerp-wet op het Verbindend en onverbindend verklaren van cao's. In antwoord op vragen maakte de heer Abdul duidelijk dat geen vakbond kan toestaan dat artikel 8 zoals in de ontwerp-wet aanvaard wordt. Hij motiveerde deze afwijzing met te verklaren, dat het volkomen onjuist is, dat als werkgever en werknemers na uitvoerig overleg tot een overeenkomst komen, over bv. een bepaalde loonsverhoging enz. dat dit dan veranders kan worden. Vakbond en werkgever immers weten in onderling overleg hoever zij kunnen haan. Hieraan voegde de heer Abdul toe, dat „wij (AFBW) nimmer te hoge eisen stellen".

Als dan die cao van kracht is, dan zou een minister er een streep doorheen halen, aldus de heer Abdul. „Zoiets past niet, omdat het gaat over een overeenkomst welke tussen werkgever en werknemers is gesloten", zo vervolgde de AFBW-voorzitter. „Wij kunnen niet toestaan, dat een minister bepaalt, dat bepaalde bepalingen uit de cao niet verbindend worden verklaard", aldus de heer Abdul.

De heer Ong-A-Kwie vatte dit antwoord samen met de vaststelling, dat de AFBW dus tegen artikel 8 van de ontwerp-wet is. Evenals de vakbonden op Curacao, op Aruba en op de Bovenwinden. „Al deze vakbonden zijn van komen, Over b.v. een bepaalde loonsverhoging enz. dat sit dan veranderd kan CFW-voorzitter. "Dit artikel geeft de mogelijkheid, dat een minister een bepaald atikel afschaft, welke in goede willen is aangegaan".

Hi Spot verslaat Flash bij volleyball

WILLEMSTAD. – De Hi Spot Volleystars versloegen het team van Flash gistermorgen in drie sets in een vriendschappelijke wedstrijd welke een zeer sportief en spannend verloop had. De setstanden waren: 17-15, 16-14 en 15-12. De wedstrijd werd gehouden op de baan van het buurtcentrum Steenrijk.

LOS ANGELES. – Tijdens de laatste dag van de Amerikaanse zwemkampioenschappen, die in Los Angeles zijn gehouden, zijn vier wereldrecords verbeterd. De 19-jarige Mark Spitz stelde in de series het record op de 100 meter vrije slag scherper en bracht het 51,9 sec. Het oude record stond sedert de Olympische Spelen van Mexicostad op naam van de Australier Mike Wenden met een tijd van 52,2 sec.

De 17-jarige John Kinsella werd de eerste zwemmer die de 1500 meter vrije slag aflegde binnen de zestien minuten. Hij zegevierde in 15.57,1 sec. en bleef 7,4 sec. onder het wereldrecord van Mike Burton van 1969.

Gary Hall stelde het reeds in zijn bezit zijnde record op de 200 meter wisselslag scherper en bracht het op 2.09,5. Eerder had Hall de 200 meter wisselslag afgelegd in 2.09,6.

De Los Angeles Athletic Club verbeterde voorts het wereldrecord op de 4 x 100 meters vrije slag estafette dat op 3.28,8 werd gebracht. Sedert de spelen van 1968 was de nationale Amerikaanse ploeg met 3.31,7 recordhouder.

Los Caporales del Magdalena

ORANJESTAD – Donderdagmiddag komt op Aruba aan, de bekende Colombiaanse musicus, Alfredo Gutierrez, die voor deze gelegenheid samen met Los Caporales del Magdalena, een ensemble gevormd heeft van niet minder dan achttien man, een van de grootste groepen, die Aruba ooit bezocht. Het orkest wordt gebracht door de zakenman Yendi Croes en zal zaterdagavond in de Estrella-Club en zondagavond in de club van Aruba Jrs spelen. Het orkest van Alfredo Gutierrez, dat onlangs grote triomfen vierde in de Verenigde Staten en Venezuela, zal ook tweemaal op Curacao spelen. Men verblijft in Hotel Central in Oranjestad.



Uitslagen baseball V.S.

NEW YORK. – De uitslagen van de op zondag in de major leagues gespeelde baseballwedstrijden luiden: National League: New York Mets – Cincinnati Reds 3-4; 5-7; San Francisco Giants – Chicago Cubs 4-3; Pittsburgh Pirates – Los Angeles Dodgers 11-0; Philadelphia Phillies – Houston Astros 4-0; St. Louis Cardinals – San Diego Padres 8-7; american league: Chicago White Sox – New York Yankees 2-0; 5-7; Cleveland Indians – Boston Red Sox 8-3; Detroit Tigers – Milwaukee Brewers 1-0; Washington Senators – Minnesota Twins 11-1; Baltimore Orioles – California Angels 6-5.

Snoepreisje

VANUIT PUERTO RICO vertrokken gistermorgen vier bestuursleden van de Aruba Little League, t.w.: Milo Croes, Francisco Chirino, Braulio Wester en Lobo Ridderstap, naar New York. Vanuit Aruba vertrok gistermiddag de voorzitter van de Aruba Little League, Max Arends, naar New York.

Vanuit New York reizen zij gezamenlijk naar Williamsport, om daar de wens om de volgende Latijnsamerikaanse kampioenschappen volgend jaar op Aruba te organiseren, nader toe te lichten, te verdedigen en eventueel kracht bij te zetten. Dit houdt in dat Aruba in Williamsport door niet minder dan vijf personen vertegenwoordigd zal worden en dit in vertegenwoordiging van een organisatie, die eigenlijk financieel bestaat bij de gratie van welwillende giften uit de Arubaanse gemeenschap. Dat de voorzitter gaat is volkomen logisch en begrijpelijk en voor wat betreft het hier een voorzitter, die de Engelse taal uitstekend beheerst, welbespraakt is en naar onze mening ook de nodige zakelijkheid bezit.

Het is eveneens logisch, dat hij eventueel vergezeld wordt door een ander bestuurslid of althans iemand die hem kan bijstaan waar het technische gegevens betreft. In dit geval dachten wij b.v. aan een Braulio Wester, die meermalen bewezen heeft, de gegevens die eventueel benodigd zouden zijn, in zijn hoofd mee te dragen. Als de Little League over voldoende geld beschikt, had wat ons betreft, het hele bestuur mee kunnen gaan. Maar wij herinneren ons hoe de bestuursleden de hele wandel af geweest zijn om geld bij elkaar te krijgen voor de reis naar Puerto Rico En als nu vijf man geheel nodig naar Williamsport moeten gaan, dan zijn wij van mening dat de Little League de handel en andere sponsors een rad voor de ogen gedraaid heeft. Het is namelijk absoluut niet noodzakelijk. Voor de Little League hopen wij, dat de Arubaanse gemeenschap zoals immer zal blijven geven, maar als zij in het vervolg weigert te geven, dan hebben wij hier alle begrip voor.

Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA — NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; KANTOORUREN, TEL.: 1639 - 1450.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 The ten commandments (AL). Rialto: 20.00 Greta and Claude (18 jr). Lashi: Drive-In: 20.30 The learning tree (AL). SAN NICOLAS: Principal: 20.30 The lost man (18 jr).

WIT GELE KRUIS
NOORD, DAKOTA EN ORANJESTAD: Zr. Ancina; NOORD EN ORANJESTAD: Zr. Felicitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: Zr. Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: Zr. Michaela; SAN NICOLAAS: Zr. Perpetua; SAN PEDRO HOSPITAAL, tel.: 2200.

APOTHICA'S
ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1080; SAN NICOLAAS: San Lucas, tel.: 5119.

CURSUS: 20.00-21.30 schilderen - J. Lutter—Koot, Catiri 40.

SPORT
BASKETBALL: 20.30 Caribe vs Cosmoli - A.kl. - baan Aruba Jrs.
VOLLEYBALL: 20.45 Brazil vs Rapid I - heren A.kl. - Sportcentrum Savaneta.

ARUBA CARIBBEAN: Klompenshop: 21.30 optr. zangeres Taro Delphi, dansen, muz. van George Gonzola en zijn orkest. Balibar: optr. Orlando Scottband. ARUBA SHERATON: Rembrandtroom: 21.30 optreden The Ayalons, dansen, muz. van Fred Stamer en zij orkest. Club Diablo: los cinco de oro, Sheraton Room, zat. en maandag Oruba Sextet. Salon. 23.00 optr. Lou Pavlis). HOLIDAY INN: Palmbeachroom: 21.00 (zat.: 20.30 en 22.30) optreden zanger Walter Skees, dansen, muz.: Art Freeman en zijn orkest. CORAL STRAND HOTEL: Talk of the town: muziek Flamenco guitar Carmelo Heyer. Moonlight Grill: 21.00 optr. zanger-guitarist Taly Silver, (vrijd. en zat. optr. Mariachi Aruba. DE OLDE MOLEN: Mill-O-Disque: 20.00 - 02.00 (zat.: 23.00 - 03.00), dansen, maandag gesloten. DIVIDIVI BEACH: zondag 19.00 - 22.00 bar-be-cue dansant met steelbandmuziek. MANCHEBO BEACH: Capucci en Andicuryroom: 19.00 Klapmuz.: Tony Thijssen.

DINSDAG

VERSEN
BIBLIOBUS: 08.30-10.00 te Kamp Largu; 10.30-13.30 te Brazil.
CURSUS: p.m. tekenen en schilderen (kind. 6-12 jr) - C.C.A.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.30 voor Europa en New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. Sluiting aanget. st. één uur voor sluiting.

Y.M.C.A.: 17.30-19.00 rolschaatsen meisjes - clubgebouw.

Staking bakkers voor een week uitgesteld

ORANJESTAD. — Naar aanleiding van een telegram, dat het bestuur van het Sindicato Nacional di Panaderos (SNP) zaterdag van het hoofd sociale en economische zaken mr. N. E. Henriquez jr. ontving, werd besloten de staking, die voor hedenmorgen was aangekondigd, nog een week uit te stellen. Dit is echter het allerlaatste uitstel, zo verklaarde de voorziter Jose Yarzagaray zaterdagmiddag aan de Amigoe. Een voorwaarde voor het uitstel is ook, dat de nieuwe salaris basisregeling per 17 augustus 1970 blijft ingaan.

De directeur van Sociale zaken mr. N. E. Henriquez, deelde in zijn telegram als volgt mede:

„Ontving heden telegrafisch bericht van minister van Economische zaken, dat departement nog niet gereed is met onderzoek broodprijzen. De minister merkt op, dat hoewel jaarstukken reeds op zes augustus werden opgevraagd, deze pas op 18 augustus werden ontvangen, terwijl bovendien enkele gegevens ontbreken. De minister stelt voor, aldus vervolgde het telegram, dat het onderzoek naar de rentabiliteit van individuele bedrijven tijdrovend is en dat verhoging van de broodprijzen alleen zal worden toegestaan indien uit het onderzoek blijkt, dat de rentabiliteit zal dalen beneden de rentabiliteit van het voorgaande jaar, voorzover dit beneden een aanvaardbaar percentage van het eigen vermogen ligt, dan wel indien het daarboven liggend, zal dalen beneden een aanvaardbaar percentage van het eigen vermogen. Een beslissing over een en ander voor 24 augustus is derhalve onmogelijk. Na ontvangst van alle gegevens zal het onderzoek nog een week duren", aldus besluit het telegram.

Het bestuur van de vakbond kwam na ontvangst van het telegram in spoedvergadering bijeen en besloot nog eens haar goede wil te tonen, ofschoon de bakkers werkgevers reeds een jaarlang de onderhandelingen voor een cao op de lange baan willen schuiven. Besloten werd de staking, die hedenmorgen zou moeten ingaan een week uit te stellen. Hetgeen onherroepelijk het laatste uitstel waaraan de voorwaarden wordt verbonden, dat de nieuwe basisregeling, ongeacht het besluit van de minister of de prijzen verhoogd worden of niet, met ingang van 17 augustus 1970 van kracht moet worden.

„Wij hebben deze overeenkomst met de werkgevers bereikt", aldus het bestuur van de SPN, „zonder dat er voorwaarden, ondermeer ten aanzien van al of niet verhogen broodprijs aan verbonden was".

NOORD — Onder grote belangstelling had zondagmorgen te Noord de eerste steenlegging plaats voor het nieuwe Wijkgebouw van het Wit Gele Kruis. Noord wordt hierdoor het vierde district van Aruba, dat een eigen wijkgebouw gaat krijgen.

WASHINGTON. — Het Witte Huis heeft het bericht dat president Nixon spoedig Europa zou bezoeken, „speculatief" genoemd.

Uit Nixons zomerverblijf San Clemente in Californie was bericht dat hij in oktober naar Engeland, Frankrijk, West-Duitsland en Italie zou gaan.

Bubali en Tropical eindigden met 1-1

ORANJESTAD — Vrij weinig belangstelling bestond er zaterdagavond in het Wilhelminastadion voor de openingswedstrijd van de voetbalcompetitie 1970 tussen Bubali en Tropical. Bubali, dat eens grote scharen toeschouwers naar het stadion trok, heeft er blijkbaar niet veel meer over.

Het openingsceremonieel bestond uit een toespraak van AVB-voorzitter Chai Laclé, die een oproep deed tot de deelnemende teams om de grootste sportiviteit te betrachten en op het publiek om de voetbalsport daadwerkelijk te steunen met grote opkomsten.

Oorspronkelijk lag het in de bedoeling om oud-voetballer Bus Orman de aftrap te laten verrichten, maar deze was wegens ziekte verhinderd. De wedstrijd werd geleid door Carlos Perez, die zich goed van zijn taak kweet, maar tegen het einde, toen de ontmoeting wat ruwer werd, het een moeilijk kreeg.

Op de eretribune bevonden zich de Curacaose bestuursleden van de NAVU, die naar Aruba waren gekomen in verband met een NAVU-vergadering waarover AVB-secretaris Amaya meer bijzonderheden zou verstrekken in de loop van deze week.

De wedstrijd werd een aardige ontmoeting, waarbij van beide kanten in vrij hoog tempo gespeeld werd. Bubali was ontegenzeggelijk de sterkste van de twee en viel ophoudend aan, terwijl Tropical zich meer toelegde op snelle uitvallen, die niet van gevaar ontbloot waren.

De eerste kans kreeg Bubali na een half uur spelen in de eerste helft, maar een vliegend schot van Remigio Jacobs werd kundig tot corner verwerkt door keeper Dijkhoff van Tropical. Hoe gevaarlijk de uitvallen van Tropical konden zijn bleek in de 35e minuut, toen een hiervan een kans opleverde voor Miguel Tromp, die met een welgericht schot Tropical de leiding gaf.

Tropical probeerde hierna door te drukken, maar slaagde hier niet in, zodat de rust inging met een 1-0 voorsprong voor de jongens van Tanki Leendert.

Meteen na de hervatting nam Bubali het initiatief en ondernam aanval na aanval op het doel van Tropical. Een keihard schot van de Bubali-linksbuiten werd goed gestopt door Dijkhoff. De aanvallen van Bubali leidden vooralsnog niet tot doelpunten, aangezien er teveel in het wilde weg geschoten werd.

De gelijkmaker kwam in de 18e minuut. Na een bijzonder mooie combinatie belandde de bal bij Benny Brete, die zich handig ontdeed van de centrale verdediger van Tropical en vervolgens keeper Dijkhoff kansloos sloeg. Hierna begon het peil van de ontmoeting te zakken, mede doordat de lichamelijke conditie van Tropical nogal te wensen overliet. Ook werd de wedstrijd steeds ruwer, maar verder dan een aantal vrije schoppen kwam het niet. Aangezien geen van beide ploegen scoorde, bleef de eindstand 1-1.

Premier naar Nederland

ORANJESTAD. — Minister president E.O. Petronia zal woensdagmiddag naar Nederland vertrekken. In Den Haag zal de premier besprekingen voeren met de Nederlandse vice minister-president drs. J.A. Bakker en de Surinaamse premier dr. J. Sedney. Laatst genoemde vertoefd reeds enige dagen in Nederland.

De besprekingen tussen de bewindslieden van Nederland, Suriname en de Nederlandse Antillen zijn een vervolg van de besprekingen, waarop destijds een protocol werd bereikt.

Vissers gered

ORANJESTAD. — Zaterdagmorgen gingen de heren Rene Britten en Damiaan Gomez met de Maria Josepha vissen. Zij waren van plan tegen het middaguur weer terug te keren. Toen omstreeks half vier het tweetal nog niet was terug gekeerd, werd de hulp van de politie ingeroepen, die op haar beurt de Haven en loodsdienst inschakelde. De Arikok voer uit en al spoedig kon gemeld worden, dat de boot, drie mijlen uit de kust ter hoogte van het Aruba Caribbeanhotel was gevonden. De boot was afgedreven door motorpech. Korte tijd later sleepte de Arikok de boot en haar bemanning veilig de haven van Oranjestad binnen.

Ondanks druk pol. overleg op Aruba nog geen oplossing

ORANJESTAD. — In het afgelopen weekeinde werd binnenskamers druk politiek overleg gepleegd om te trachten een nieuw bestuurscollege te vormen. De gedeputeerden Dominico Guzman Croes en Betico Croes, in hun hoedanigheid van respectievelijk voorzitter en vice-voorzitter van de AVP, pleegden overleg met vertegenwoordigers van de UNA, PIA en PRO. Hierbij kwam wel vast te staan, dat de combinatie-partijen nog steeds het standpunt huldigen met de AVP aan tafel te willen gaan zitten om over een nieuw bestuurscollege te praten, mits de AVP de zekerheid kan geven met een blok van acht man te komen. Zolang de zaken in eigen partij niet geregeld zijn, zal hiervan niet veel komen.

Intussen zou bij de besprekingen een tussenvoorstel zijn gedaan ten aanzien van de gedeputeerden, waaruit zou moeten blijken, dat het niet vaststaat, dat alle gedeputeerden terugkeren in het nieuwe bc. De UNA stelt zich nog steeds op het standpunt, dat men zijn statenzetel moet kunnen innemen. Zolang het statenlid Arends zijn standpunt niet kenbaar heeft gemaakt, waarbij hij zeker zal wachten totdat de door de leidersvergadering als voorwaarden gestelde garantie van de combinatiepartijen beschikbaar is, zal er niet veel kunnen gebeuren. Intussen zijn de statenleden voor de begrotingsbehandelingen naar Curacao vertrokken. Zoals bekend wordt vrijdagmiddag om vijf uur een openbare vergadering van de eilandsraad gehouden om te voorzien in de vakatures ontstaan door het aftreden van de vijf gedeputeerden.

E.Moreno en O. Martinez favoriet

ORANJESTAD. — De stichting „Un Yuda Otro" heeft in verband met de grote modeshow, die het op 5 september aanstaande in het Manchebo Beach Hotel organiseert, het bizonder originele idee gehad om een wedstrijd te organiseren. Het gaat erom wie de populairste Venezolaanse tv-actrice en acteur was. Samen met de overige artiesten, die de show komen opluisteren, zouden deze twee speciaal uitgenodigd worden.

Via een formulier kon iedereen de actrice en acteur van zijn of haar gading bekend maken. Vrijdag werd het contest afgesloten en bleek bij de dames Eva Moreno verreweg de populairste. Zij behaalde 427 stemmen. Op de tweede plaats kwam Raquelita Castaño met 344 stemmen, Doris Wells met 188, Amalia Perez Diaz met 160 en Augustina Martin met 103. Er werden dus 1112 stemmen uitgebracht.

Bij de heren behaalde Oscar Martinez een nog grotere voorsprong. Hij kreeg 478 stemmen op zijn naam, gevolgd door Edmundo Arias met 280, Orlando Urdaneta met 259, Elio Rubens met 134 Edmundo Valdemar met 59 stemmen.

Gewichtheffer Farro nog steeds in opgang

ORANJESTAD — Om na te gaan, hoe de situatie momenteel is bij de gewichtheffers op Aruba, werden vrijdagavond in het Wilhelminastadion enige wedstrijden georganiseerd, die een behoorlijk resultaat opleverde en waarbij A. Farro, zijn stijgende vorm nog eens demonstreerde door zijn record te verbeteren.

De wedstrijden werden gehouden onder leiding van G. Vrolijk en de uitslagen waren als volgt: bij de 148-pond klasse werd H. Henriquez met een totaal van 600 (press 195, snatch 175 en clean & jerk 230) nummer één en L. Roberts met een totaal van 565 (press 185, snatch 175 en clean & jerk 205 nummer twee. Bij de 181-ponds klasse werd T. Bareño met een totaal van 640 (press 205, snatch 190 en clean & jerk 245) nummer één en G. Vrolijk met een totaal van 585 (press 215, snatch 155 en clean & jerk 215) nummer twee, terwijl P. Maduro met een totaal van 580 (press 215, snatch 155 en clean & jerk 210) nummer drie werd. Bij de 198-ponds klasse kwam de enige deelnemer E. Nicolaas met een totaal van 710 (press 230, snatch 215 en clean & jerk 265). Tenslotte behaalde bij het super zwaargewicht de enige deelnemer A. Farro een totaal van 880 (press 315, snatch 235 en clean & jerk 330). In een extrapoging, bracht hij zijn totaal op 895, waarbij 235 voor press en 335 voor clean & jerk.

In de kerk van Santa Cruz werd zaterdagmorgen door het Maria Legioen, met de hulp van velen, de traditionele zieken en bejaardendag gehouden. Vele zieken kwamen bijeen en genoten van hun dag, die ook dit jaar weer goed verzorgd was.

Romeo Abrahams werd populairste speler

ORANJESTAD. — Zaterdagmiddag keerden de Arubaanse spelers van de Little League, die naar Puerto Rico gegaan waren om deel te nemen aan het Latijns-Amerikaanse kampioenschap terug. Het kampioenschap werd gewonnen door Nicaragua die daardoor nu mag nemen aan het wereldkampioenschap in Williamsport.

Herman Kuiperi, die de reis naar Puerto Rico meemaakte, gaf nog enige details betreffende de reis, die zeker de moeite van het vermelden waard zijn.

Wat Aruba betreft, hadden onze jongens pech eerst in het veld te moeten treden tegen Puerto Rico, de kampioen van het vorig jaar, en in de verliezersronde tegen niemand minder dan Mexico.

Aruba verloor en zou normaal ook verloren hebben, maar de nederlagen werden bijzonder groot, doordat Aruba beneden zijn kunnen speelde. Het was een tegenvaller dat er moesten treden tegen twee zulke sterke ploegen gespeeld moest worden.

Toch was er voor Aruba een pluspunt en dat was de kleine shortstop Romeo Abrahams, beter bekend onder de naam Tobi. Hij werd verklaard tot de meest populaire speler van het toernooi. Hij maakte weliswaar fouten, maar legde daarnaast zo'n moed en doorzettingsvermogen aan de dag, dat zijn beker al van het begin af aan vaststond.

Deze onderscheiding vond plaats tijdens de algemene bekeruitreiking op vrijdagavond.

Tijdens deze avond bood delegatieleider Milo Croes ook enige geschenken namens de Arubaanse gemeenschap aan dr. Rafael Berrillos, voorzitter van de Exchange-clubs in Puerto Rico, die eigenlijk het toernooi organiseerden, en aan Fernando Segri, comissioner voor de Little League. Deze laatste verklaarde dat dit toernooi op een hoger peil gestaan had dan al de vorige, die hij had meegemaakt.

Aan hem werd ook overhandigd een brief, die de Arubaanse delegatie in Williamsport zal overhandigen met het verzoek om het volgende Latijns-Amerikaanse kampioenschap op Aruba te houden. Het verzoek van Aruba werd schriftelijk gesteund door de Virgin Islands, Puerto Rico en Venezuela.

Als organisatoren voor het volgende kampioenschap hebben zich ook aangediend Nicaragua en Mexico. Beiden hebben een groot nadeel. Nicaragua, dat een vorig kampioenschap aldaar organisatorisch een grote mislukking werd, en Mexico, dat het te ver af ligt.

Met andere woorden, Aruba maakt een goede kans. Het enige nadeel voor Aruba is dat men volgens de reglementen over een gras-binnenveld moet kunnen beschikken, hetgeen Aruba niet heeft.

Vanuit Puerto Rico vertrokken naar New York gistermorgen Milo Croes, Chipen Chirino, Lobo Ridderstap en Braulio Wester. Vanuit Aruba vertrok gistermiddag Max Arends, die zich bij de andere vier in New York zal voegen, om daarna samen naar Williamsport door te reizen.

Souvernir verkoop aan Victoria toeristen

KRALENDIJK. — Nog voordat de Victoria gistermorgen aan de pier afmeerde, was een groot deel van de bevolking van Tera Corra in aktie. Zoals bekend huist in deze wijk het meest aktieve buurtcentrum van Bonaire. Enige tijd geleden had men in het voorlopige bc een cursus souvenirs maken. Als materiaal voor deze souvenirs van Bonaire, gemaakt op Bonaire door Bonaireanen gebruikte men materiaal dat op het eiland gevonden wordt. Zo waren er natuurlijk carco-schelpen te zien, op vele wijzen verwerkt, maar ook kibra hacha hout, veel andere soorten schelpen, veel koraal en zelfs veertjes van flamingo's.

Met de veertjes van de flamingo had men enveloppen versierd, terwijl het kibra hacha hout diende als steun voor schelpen, maar ook als kapstokje te zien was, of als boekensteun. De vele toeristen die aan boord waren, meer dan vierhonderd personen, hebben op deze wijze vele, mooie souvenirs van Bonaire meegenomen. Nu enkele inwoners van ons eiland dit initiatief hebben genomen, rijst bij ons de vraag waarom dit niet uitgebreid kan worden tot een soort markt die onder de bomen van het Wilhelminaplein bijzonder goed tot zijn recht kan komen. Vele makers van souvenirs, makers van gipsbeelden zoals Casa Arte, enkele stalletjes met grammofoonplaten die typisch zijn voor de Nederlandse Antillen, een stand met ansichtkaarten en postzegel, de aloë-lotion die op Bonaire te krijgen is en indien men het volledig wil maken een zitje waar eenvoudige consumpties verkrijgbaar zijn. Een dergelijke bijdrage, zo direct van het schip de pier af, op het Wilhelminaplein kan alleen maar bijdragen tot de naam die Bonaire met hand en tand te verdedigen heeft bij de heren cruisedirecteuren in de V.S. Tera Corra heeft dit, op heel duidelijke wijze aangetoond.

Toeristen werden geholpen door inwoonsters van Tera Corra, die zondagmorgen al om zes uur hun stalletje opmaakten aan het begin van de pier. De muziek werd verzorgd door de steelband van Tera Corra, Los Rayos de Spiga.

BONAIREANEN HEKELEN „HULPAKTIE" VAN LIBELLE

Miep Diekman en Scherezade fungeerden als „tranenpersters"

OVERDREVEN EMOTIONEEL ARTIKEL OVER TEGENSTELLINGEN OP BONAIRE

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — In een artikel in het damesblad Libelle van 8 augustus breken de medewerksters Miep Diekmann en Scherezade (Miep Racké) een lans voor Bonaire en wel in het bijzonder voor het Bonaireaanse kind. In het vele bladzijden tellend artikel trachten zij de Nederlandse vrouw een beeld te geven van het leven op het eiland Bonaire, hierin bijgestaan door de fotograaf Henk Hilterman, die met zijn camera de meest schrille beelden van felle tegenstellingen oproept. Naar de Amigoe van verschillende zijden werd verzekerd, is het doel van het Libelle-drietal geweest om te voldoen aan de opdracht van de Libelle-hoofdredactie een zo dramatisch mogelijk beeld te schetsen van de eventuele armoede op Bonaire. Slechts dan zou het mogelijk zijn om in Nederland een aktie op touw te zetten die een lawine aan guldens zou veroorzaken. Een geijkte formule die door de damesbladen meestal met sukses wordt gehanteerd en ook doorgaans op feitelijke gegevens is gebaseerd. Zo'n aktie heeft dan tot doel om een vergetengroep, die opvallend veel is achtergebleven, een prikkel te geven via financiële steun. Zoals bekend was de Libelle met dergelijke akties aktief voor Vietnam, Biafra en Indonesië.





„schijn en werkelijkheid van Bonai-re: naar buiten de Caribische idylle van blauwe hemel, zingende zon en vrolijke zorgeloze mensen, naar binnen de bittere armoede, het uitzichtloze gettobestaan, het lot van vergeten kinderen", staat er als onderschrift bij deze foto's van fotograaf Henk Hilterman in het blad Libelle.

Bedenkingen tegen methode

De inhoud van het artikel over Bonaire heeft echter bij vele kenners bedenkingen opgeroepen en vooral de manier waarop men tracht geld uit de zak van de Nederlander te praten, doet volgens enkelen op Bonaire meer kwaad dan goed.

Nadat de Amigoe op Bonaire via relaties in Nederland in het bezit was gesteld van het gewraakte artikel, stelde zij dit ter hand van degenen die destijds met beide dames in contact hadden gestaan. Afgezien van een aantal totale onjuistheden, zoals het vermelden van de gelegenheid tot het volgen van zwemlessen en meer van dit soort voorbeelden, waren de meesten van degenen die het artikel lazen, overtuigd van de goede bedoelingen van de medewerksters van Libelle, maar zij voegden daaraan toe dat zij niet aan de indruk konden ontkomen dat men de zaken overdreven had. De commentaren varieerden van: „Waarom een vergelijking gesuggereerd met Vietnam en Biafra" tot: „Kennelijk wilden de dames sensatie, nu dan had het best nog een graadje erger gekund, alleen was dan de realiteit helemaal ver te zoeken geweest".

Emotioneel

Men betreurde over het algemeen de manier waarop men tewerk was gegaan. Op emotionele wijze, die kennelijk zover moest gaan dat op menige Nederlandse vrouwenwang een traan zichtbaar werd, worden gevallen aangehaald van onder meer een oude vrouw die in zee gesprongen zou zijn van de honger. Een lacher is bepaald de opmerking dat elk Bonaireaans kind naar huis terugkeert vanuit school, om daar niet eens een kamer aan te treffen die airco heeft zodat het kind „gekoeld" kan studeren. Men betreurt op Bonaire dergelijke opmerkingen die de aktie moeten doen slagen. Aan het einde van het artikel wordt namelijk een beroep gedaan op de goedgeefsheid van iedereen om een gulden of een veelvoud daarvan te sturen aan Libelle.

Tranenpersen

Het artikel dat nu onder de afdeling „tranenpersers" kan worden gerubriceerd, zal wellicht, en hopelijk voor het Bonaireaanse kind, aan haar doel beantwoorden, maar het werkelijke beeld van Bonaire wordt wel afbreuk gedaan.

Tijdens zijn verlof in Nederland reageerde de heer L. D. Gerharts in felle bewoordingen op het genoemde artikel, juist vóór zijn vertrek ontving hij antwoord van Miep Diekmann. Uit haar brief aan de heer Gerharts halen wij een passage aan waarin zij het een en ander meedeelt over dat deel van haar informatie over de vrouw die in zee sprong van honger: „De informatie over de oude vrouw die zich probeerde te verdrinken, kreeg ik van een Antilliaanse vriendin, die in opdracht van de regering op verschillende eilanden verbleef om voorlichting te geven. U hebt lang genoeg op de Antillen gewoond om te weten dat zelfs je beste vrienden niet graag hebben dat je hun namen noemt in artikelen en boeken. Ik heb dit altijd gerespecteerd; ik ken hun moeilijkheden op kleine eilanden. Ik geef er de voorkeur aan dat mijn lezerspubliek denkt dat ik feiten in mijn artikelen en boeken uit mijn duim zuig, liever dan dat ik het vertrouwen van mijn vrienden en kennissen beschaam".

Sommige van deze commentaarders wilden inderdaad gebruik maken van de mogelijkheid om hun naam niet genoemd te zien in de krant, anderen hadden daartegen geen bezwaar. Van hen allen kan echter gezegd worden dat zij door hun werk veel onder de bevolking van Bonaire komen en zodoende de noden kennen.

Vergissingen

Uit de brief aan de heer Gerharts van Miep Diekmann wordt inderdaad duidelijk dat hier en daar grove vergissingen zijn begaan. Zeker in het geval van de keuze van de foto's en de daarbij gekozen onderschriften. Zij erkent hier niet gelukkig mee te zijn.

Desondanks houdt zij vol dat er zwemles wordt gegeven op Bonaire tegen betaling van f. 12,50 en dat jongetjes de knoek water geven met emmertjes. Over de bibliotheek poneert zij eveneens enkele onwaarheden.

Meerdere malen hebben de schrijfsters van het inmiddels op Bonaire, ondanks het nog niet ontvangen van de exemplaren van de Libelle per zeepost, toch al beruchte artikel, tegenover hun gidsen de opmerkingen los gelaten: „Ik zie geen werkelijke armoede op Curacao, mijn baas heeft gezegd er is armoede, maar als ik hetgeen ik zie, werkelijk beschrijf, dan krijg ik geen cent los".

Suggesties

Wel vroeg men geregeld om het geven van ideeën voor projecten die met het geld konden worden gestart. Van de meest uitlopende richtingen kwamen suggesties, die varieerden van een jongenstehuis, een bijdrage voor de buurtcentra, een bijdrage voor de bibliotheek, het houden van schoolreisjes, iets waar de schrijfsters erg op aandrongen, het financieren van stranden voor de jeugd, indien men dan echter toch een project wil financieren en daarvoor via het artikel de nodige gelden weet in te zamelen, dan is volgens velen, die wij daar naar vroegen, een zwembad op zijn plaats.

Commentaar ontvingen wij, nadat hij het artikel ook had gelezen, van een pastoor, hij was van mening dat „het altijd riskant zal blijven om bepaalde wantoestanden in de samenleving aan te wijzen. Natuurlijk roept dat reacties op van mensen die het er niet mee eens zijn. Wil men een artikel schrijven waarop niets is aan te merken, dan zal men onmogelijk kunnen volstaan met een bezoek van een week, ook al heeft men dan nog zo veel gesprekken gevoerd en op alle mogelijke wijzen indrukken opgedaan. Men moet langer op Bonaire zijn om er genuanceerd over te kunnen schrijven. Er is meer tijd nodig als men geen oppervlakkig artikel wil schrijven en de zaak wat dieper wil behandelen. Vandaar dan ook dat er nogal wat in het artikel staat, waarvan je zegt: Dat is nogal boud beweerd. De schrijfster lijdt ongeveer aan hetzelfde euvel als de Antilliaanse afgestudeerden, die soms denken het nu wel even te kunnen aanwijzen wat er allemaal verkeerd is in de Antilliaanse samenleving. Er staan dus dingen in die niet helemaal waar zijn.

Passiespel

Zo b.v. over de schrijver van het passiespel van Rincon. Er is wel degelijk aandacht besteed in de pers aan zijn passiespel. En zo zijn er meer dingen die niet helemaal kloppen en niet objectief zijn, b.v. de vergelijking die gemaakt wordt met Vietnam en Biafra. Ja, dat ligt hier dan toch wel héél anders. Maar toch geloof ik dat het goed is dat er eens een artikel in deze krant is verschenen over Bonaire. Ik geloof niet dat de naam van Bonaire daar mee achteruit gaat. We moeten de zaken zien zoals ze zijn. Bonaire is dan toch maar een enigszins achtergebleven gebied. We hebben al ongeveer tien jaar huishoudscholen op Curacao en Aruba en moet gezegd, wat er ook de oorzaak van is, dat er iets behoorlijk scheef heeft gezeten, dat een dergelijke school tot op heden niet realiseerbaar is gebleken op Bonaire, met de gevolgen van dien. Datzelfde kunnen we zeggen van de BLO-school, die bepaald geen overbodige weelde zou zijn op ons eiland. Ik ga verder: Na zowel op Curacao als op Aruba enige jaren gewerkt te hebben, sta je wel even te kijken van het vrij grote aantal analfabeten in onze Bonaireaanse samenleving. Er zijn volwassen mensen die nog niet eens op een klok kunnen kijken en een anderen moeten vragen of er misschien een prijs is gevallen op het lotje van de loterij dat ze gekocht hebben. Dus mensen die in een zeer grote mate van afhankelijkheid moeten leven. En nu spreek ik niet over de mensen die achterlijk zijn. Er is op Bonaire anno 1970 nog geen sociale werkster te vinden. De kijk op de armoede van Bonaire mag overdreven zijn, maar het is heel goed dat er eens iets geschreven wordt in deze richting. Er zijn krotten en hutten op Bonaire. Er zijn heel wat kinderen die 's nachts naast elkaar op de houten vloer slapen en ze krijgen ook wel eens bezoek van ratten. De mensen zelf zouden veel meer moeten doen aan higiëne en zouden de rommel in hun huis wel eens wat meer kunnen opruimen en de armoede is in veel gevallen ook een gevolg van alcoholisme, al kan men ook van een wisselwerking tussen deze twee spreken. Maar het is dan toch maar waar dat de jeugdperiode van de kinderen op Bonaire over het algemeen op geen stukken na te vergelijken is met die van hun doorsnee rijksgenoten in Nederland. Is het te verwonderen dat er weinig interesse is voor ontwikkeling en cultuur.

Twee werelden

„Bij alle manifestaties van Nederland uit", aldus Miep Diekmann, „heeft men het tot nu toe met veel kunst en vliegwerk nooit verder gebracht dan een handje vol notabelen in beschamend lege zaaltjes". Zeg maar dat het niet waar is. Het gewone volk leeft in een andere wereld. En als pastoor leef je ergens in twee werelden. Ook bij recepties van de zijde van het gouvernement zal je het gewone volk niet ontmoeten. Het gebrek aan jeugdleiders wreekt zich. Het moet gezegd zijn dat verschillende onderwijzers en onderwijzeressen na hun werk op school, zich wederom weten in te zetten voor de jeugd. Dit kan niet genoeg gehonoreerd worden. Er zijn nog heel wat problemen. Er zal nog veel moeten gebeuren. Er is een zeker onbehagen, waarom het toch zo erg lang duurt voordat de projecten waarover al jaren gesproken wordt nog maar steeds niet gerealiseerd worden, reden waarom er een groeiende tendens is om zich ook op Bonaire uit te spreken voor een direct gelieerd zijn met Nederland, los van Curacao. De door Nederland aangeboden hulp schijnt over te veel schijven te lopen. Wel, om kort te gaan om al deze redenen kan het artikel van Libelle toch wel degelijk gewaardeerd worden. Een en ander is wel wat overdreven, men zal hier en daar in Nederland zijn ogen uitwrijven, maar Miep Diekmann is er toch niet zo heel ver naast. En door de eenvoudige Bonaireanen, als ze het artikel in handen zouden kunnen krijgen, zou het ook zeker positief gewaardeerd worden.

Commentaren

Ook van andere personen die zeer nauw betrokken waren bij het bezoek van de schrijfsters Miep Diekmann, en Miep Racké, beter bekend als Sherezade, ontvingen wij verder commentaar. Overal klonk de verbazing door over het vergelijken van Bonaire met Biafra en Vietnam. Tijdens hun bezoek, zeiden beiden het wel over een andere boeg te moeten gooien anders zou men de waarheid geweld aan doen. Het tegendeel is gebeurd. Dominee Jonkman die via het CCB nauw is betrokken bij het ontvangen van diverse personen, gaf ons het volgende commentaar: „Sherezade werd door ondertegekende zoveel mogelijk opgevangen en wegwijs gemaakt, waar het maar nodig bleek te zijn. Tijdens de eerste gesprekken toonde zij zich ietwat „radeloos" wat haar taak betrof. Ze was namelijk door genoemd weekblad naar Bonaire gestuurd, om over de „schreeuwende armoede" te schrijven, met als het mogelijk zou zijn een hulpaktie in het leven te roepen. Ze trof echter deze „schreeuwende armoede" nergens aan, zo klaagde ze in haar nood. Daarbij vroeg ze om raad aan ondergetekende. Ik vertelde haar over de plannen van eventuele projecten, zoals een tehuis voor moeilijk opvoedbare jongens, daar er voor meisjes al reeds een goede voorziening is getroffen. En over een huishoudschool. Om haar en haar fotograaf enige indrukken te verschaffen omtrent het wel en wee van de Bonaireaanse bevolking, reden wij desgevraagd heen waar ze maar wilde, en telkens zei ze: „Wat proper, wat netjes, wat een gezellige sfeer. Je kunt beter over de schreeuwende armoede in drie hoog en vijf achter in Amsterdam of Rotterdam gaan schrijven dan hier een dergelijke relaas op te stellen".

LEUGENS

Schrijfster neemt foto's van de fotograaf. . ., die een dag doorgebracht heeft in een Bonaireaans gezin, gemeentelid van ondergetekende en kwam geweldig enthousiast terug op over de wijze van leven en werken van de Bonaireanen. Indien deze foto's als bewijsmateriaal dienst moeten doen, zou ondergetekende bijna geneigd zijn te zeggen: „Vindt u dit geen gevaarlijke onderneming, het Nederlands volk zoveel leugens voor te schotelen? "

Akties? Jazeker, graag zelfs, maar dan andere, ook voor het Bonaireaanse kind, want er valt nog veel te doen; er ligt een groot terrein braak op sociaal- en maatschappelijk gebied. De portemonnaie moet niet alleen opengaan door middel van het aanwakkeren van de sentimenten door gebruik maken van onwaarachtigheden; maar door middel van een nuchter en zakelijk realisme.

Ik hoop zelf in Nederland met een actie te beginnen tijdens mijn verlof, en Bonaire zal zeer dankbaar zijn voor elke, welgemeende hulp, die gegeven wordt dank zij goede voorlichting". aldus dominee Jonkman.

Van gezaghebbende zijde betreurde men eveneens het geschrevene, men ontkent bepaald niet dat dergelijke toestanden op Bonaire bestaan, maar het is de kwestie: „Hoe geef men ze weer" en hoe gaat men de situatie pas klaar maken voor een inzamelingsaktie die tegemoet zal moeten komen aan de sentimenten. Men zegt dan ook de indruk te hebben dat het sensatie element moest prevaleren; men is in gezaghebbende kringen verbaasd dat het nog niet sensationeler is geworden dan het nu al klinkt. Men heeft vooral bezwaar tegen het ontkennen van enige voorlichting, en zeker tegen de rij namen Biafra, Vietnam, Bonaire. Men wijst op de mogelijkheid van onderstand, verder het streven van honger dat op ons eiland onbekend is.

Happening

De happenings worden aangehaald als voorbeeld van de vrijheid die men de jeugd op Bonaire schenkt om zich te kunnen uitspreken, terwijl men er op wijst dat het bestuur van Bonaire het jongste is dat de Nederlandse Antillen kennen, men spreekt zelfs van het jongste bestuur dat ooit op de Antillen heeft bestaan. Geen enkel strand is verkocht aan een hotel, alle stranden die nu bij de hotels bestaan, zijn gemaakt door die hotels. Men ijvert er voor om zo spoedig mogelijk dicht bij bevolkte streken van ons eiland stranden voor het volk van Bonaire aan te leggen.

Het wijden van aandacht aan de jeugd staaft men met de bewijzen van aktiviteiten op het gebied van bouw en buurtcentra, het voetbalstadion en de opening, kortgeleden, van een gymnastieklokaal.

De brief die de heer L. D. Gerharts van mevrouw Diekmann, die in het begin van dit jaar Bonaire bezocht via de Sticusa om stof te verzamelen voor een kinderboek, terwijl Sherezade enige maanden later Bonaire bezocht om in opdracht van haar redactie de situatie op Bonaire nader onder de loep te nemen, eindigt met een positieve passage: „Uw idee dat mijn artikel sensatiezucht ademt en toestanden schildert die niet bestaan, geeft me zo het idee dat u misschien ook het slachtoffer van te lange isolatie bent geworden. Dat zou ontzettend jammer zijn, want iedere insider weet dat de naam Gerharts op Bonaire een begrip is. U kunt veel doen, in praktisch opzicht. Zoals ik het probeer op mijn manier. Daarbij zullen wij allebei de plank wel eens misslaan. In ieder geval is het prettig te merken dat wij in feite beiden het zelfde doen: opkomen voor Bonaire. Dat is essentieel".

Verbazing

Inmiddels wacht men op Bonaire de reacties af van de redactie van Libelle die zal moeten bepalen welk project met de verzamelde gelden ter hand zal worden genomen. Hier en daar waren reacties op het stuk vanuit Nederland ook van aldaar **wonende Bonaireanen die hun ... al wel bekend. Enkelen van ... vroegen zich in alle gemoede af ... het mogelijk was dat hun eiland in ... korte tijd verpauperd was, ... vernamen wij van goedingelichte kringen.**

Acht doden bij brand op treiler

BREMERHAVEN — Een brand ... de uit Bremerhaven afkomstige ... treiler "Vest Recklinghausen" ... zaterdag het leven gekost aan ... opvarenden. Het aantal zwaar ... lichtgewonden, alsook de oorzaak ... van de brand, zijn nog niet bekend. Het schip is naar Bremerhaven gesleept. De brand was zaterdag ... dag ontstaan in het bemanningsverblijf van de 984 ton metende ... Het vuur verspreidde zich ... snel door de gangen in het ... der. De "Vest Recklinghausen" ... vond zich toen in de monding van de Wesser, op weg naar zee. De ... seinen van het schip brachten ... omvangrijke hulpactie op gang, ... aan werd deelgenomen door ... van de marine, de trailer nog in brand stond, begonnen twee sleepboten haar naar de haven te slepen.

...oorhoede Ajax ...alt tegen NEC

...HAAG – Reeds op de eerste ...tiezondag heeft landskam... Ajax terrein verloren van ...ral Feijenoord, dat vorige ...woensdag – op zondag moes... Rotterdammers in Buenos ...zijn – FC Utrecht met 4-1 ... Het was vooral aan het falen ...Amsterdamse voorhoede te ...dat Rinus Michels door een ...van 0-0 tegen NEC nu een ...staat op Ernst Happel. ...verontschuldiging van de Am... ...was het niet meespelen ...Cruyff, wiens plaats werd ...door Barry Hulshoff. Het ...was dat met name Dick van ...goed meer wist, waar zijn ...maar zo'n beetje tussen ...en aanval ging hangen. ...aanvaller van Ajax werd ...Sjaak Swart, maar ook hij ...staat om in zijn eentje een ...verwerend NEC, dat ...had van bijna 30.000 ...toeschouwers, te kloppen. ...aankoop van NEC Cas ...(ex-Wageningen) bleek ook ...Hij was snel, wendbaar ...situaties gevaarlijk.

..."andere" Rotterdamse ...Sparta en Excelsior, ...totaal aan Maasstedelij... ...na de eerste competitie... ...op vijf. Sparta nam er ...voor zijn rekening door ..."leeggebloed" Telstar. ...Theunissen en Geestman ...met 4-1 te verslaan. ...kwamen op naam van ...(0-1), Heijerman (0-2), Ko... ...Van der Veen (0-4) en ...uit een strafschop doelman ...voor de eerste maal in dit ...

..., dat met tegenstander ...had, dat de trainer ...kondigd dit jaar op de ...toer te gaan, miste ...initiatief. Aangezien AZ ...niet bleek te kennen ...verdedigen en vanuit een ...verdediging aanvallen – de ...deden nauwelijks iets ...kregen de tienduizend ...toeschouwers een wat ...vertoning zonder een enkel ...te zien.

...koste van vele honderddui... ...guldens verstrekte PSV heeft ...competitiewedstrijd ...Amsterdam) niet te ...over geluk. De eerste ...fout, die de knap georgani... ...verdediging van de Amster... ...maakte in de 75 minuten ...spel, schonk Wietze Veen... ...een droomkans: 0-1. Het ...bij dit een doelpunt, hoewel de ...verenaren daarna nog twee ...kansen voor Willy van der ...en Pleun Strik) kregen om de ...een wat steviger gezicht te ...

...duel tussen Go Ahead en ...was vooral interessant om... ...Hughes, de trainer van Go ...ex-trainer van Haarlem, de ...beweerd dat hij zijn oude vereniging zou afmaken. Het was wel iets anders afgelopen, want het enige doelpunt van de Deventenaren kwam tot stand uit een strafschop (van Ruud Geels) wegens ruw spel van Gerrit Peys tegen Dick Beek. Dit incident was de aanleiding tot een groot tumult, dat resulteerde in het uit het veld sturen van Joop Burgers (Haarlem) wegens het beledigen van scheidsrechter Van Ravens en in een officiele waarschuwing voor de Haarlemmers Gerrie de Goede, Arie Koopman en Piet Paternotte. Na de rust bleek Haarlem zelfs men tien man nog gevaarlijker dan de elf van Go Ahead.

Uitslagen Ned. voetbal

EREDIVISIE: Excelsior – AZ '67 0–0; Telstar – Sparta 1–4; Volendam – FC Twente 0–1; D.W.S. – P.S.V. 0–1; A.D.O. – N.A.C. 3–0; M.V.V. – Holland Sport 0–1; N.E.C. – Ajax 0–0; Go Ahead – Haarlem 1–1; Feijenoord – FC Utrecht 4–1.

EERSTE DIVISIE: G.V.A.V. – Blauw Wit 3–0; SC Cambuur – H.V.C. 0–0; De Graafschap – S.V.V. 2–1; Wageningen – D.F.C. 2–3; Willem II – Vitesse 3–1; Helmond Sport – F.S.C. 1–0; Heracles – Heerenveen 3–1; FC Den Bosch – Veendam 3–0.

TWEEDE DIVISIE: R.C.H. – Gooiland 0–3; E.D.O. – A.G.O.V.V. 0–2; De Volewijckers – P.E.C. 2–2; Limburgia – NOAD 0–1; Baronie – Roda JC 0–0; Eindhoven – SC Drente 2–1; R.B.C. – V.V.V. 3–2; Hermes DVS – Fortuna Vl. 2–0.

DEN HAAG. – De uitslagen van de wedstrijden, die voorkomen op totoformulier nummer twee zijn: Excelsior – AZ '67 0–0; Telstar – Sparta 1–4; Volendam – FC Twente 0–1; A.D.O. – N.A.C. 3–0; M.V.V. – Holland Sport 0–1; N.E.C. –Ajax 0–0; Go Ahead – Haarlem 1–1; Graafschap – S.V.V. 2–1; Wageningen – D.F.C. 2–3; Willem II – Vitesse 3–1; Volewijckers – P.E.C. 2–2; Baronie – Roda JC 0–0; H.-D.V.S. – Fortuna Vl. 2–0.

Een juist ingevulde kolom ziet er ... s volg...: 3-2-2-1-2-3-3-1-2-1-3-3-1.

Vespo verovert kampioenschap

KRALENDIJK. – Zonder zelf in het veld te komen heeft Vespo uit Rincon zondag het kampioenschap veroverd van de A-klasse van de BVB. Door een 2-0 nederlaag van Be Quick tegen Deportivo is Vespo onbereikbaar geworden voor Be Quick. Promotie naar de hoofdklasse voor Vespo is hierdoor een feit geworden.

Ook ditmaal bood Deportivo goede tegenstand. Be Quick hierdoor niet zo goed op dreef als normaal, zag geen kans om het doel van Wil Barendse te belagen. Met een vier man sterke achterhoede en slechts twee man in de middenlinie, bleek wel duidelijk dat men het middenveld moest prijsgeven. Maar als Be Quick een maal wilde doorstoten stonden daar altijd weer Metselaar en Weiss in het centrum, geassisteerd door V.d. Gracht en Riem, zodat de schade binnen de perken bleef.

Een enkele uitval, Deportivo speelde de eerste helft met tegenwind, bracht af en toe opluchting. Doelman Coffie van Be Quick had echter heel weinig te doen; Zeker een half uur kon hij met de armen over elkaar de wedstrijd volgen.

Toen de scheidsrechter om niet al te duidelijk redenen de speler Cor Boezem van het veld stuurde, moest Be Quick de strijd voortzetten met tien man.

De rust kwam met 0-0, die gezien het goede verdedigen van Deportivo en het slechte afwerken van Be Quick wel de verhouding goed weergaf.

Zoals echter verwacht, zou het wat nuchterder spelende Deportivo na de rust zijn slag slaan. Fabian Crestian van Be Quick die ook al in de eerste periode als dirigent van Be Quick fungeerde bleef de strijd leiden in de voorhoede, maar zijn schoten gingen of vaak over, of sloegen stuk op de hechte defensie van Deportivo, ook in de aanvang toen Deportivo met de stevige wind in de rug speelde.

Het duurde tot de 78e minuut voordat Deportivo haar meerderheid in de tweede helft tot uitdrukking kon brengen. Aloys Lammers die even eerder een niet te missen kans om zeep hielp, reageerde uiterst lakoniek toen Wim Weiss hem op maat bediende toen keeper Coffie op hem afliep. Lammers, vrij voor doel, opende de score en bracht de stand op 1-0. Dit was keeper Coffie teveel, uit protest verliet hij zijn doel en Benito nam zijn plaats in. Ook deze moest nog een keer naar het net. Een vrije schop genomen door Wim Weiss, trof doel.

Door deze overwinning 2-0 is Vespo kampioen en kan Be Quick nog slechts sub-kampioen worden, als zij zondag wint van Vespo. Verliest Be Quick, dan zal men tegen Deportivo een beslissingswedstrijd moeten spelen, om te komen tot de titel subkampioen, omdat zowel Deportivo als Be Quick nu beide tien punten hebben.

WILLEMSTAD – De Evangelische broeder gemeente (EBG) op Curacao besloot gistermiddag de herdenking van de historische feiten in de augustus-maand zoals het begin van de zendingsactiviteiten in 1727 met een Gezinsliefdemaal (zie foto), welke dienst echter in tegenstelling met wat de naam doet vermoeden, geen maaltijd inhoudt. Na de dienst bleef men nog enige tijd gezellig bijeen op het kerkterrein te Mundo Nobo.

Cao getekend Ant.metal works en CFW

WILLEMSTAD – In Casa sindical ...s zaterdagmorgen een cao ondertekend tussen de vakbond CFW en Antillian metal works, beter bekend als Tyfon. Wat de lonen betreft, is overeengekomen dat het minimumloon tachtig gulden bedraagt voor werknemers van twintig jaar en ouder. Ook kwam men een minimale loonsverhoging overeen van negen gulden per week.

De cao heeft terugwerkende kracht tot en met 17 juni van dit jaar en heeft een looptijd van twee jaar en zeven maanden. De cao omvat verder nog de volgende bepalingen: voor overwerk op zaterdag krijgt men 75 procent aan overtime uitbetaald. De zogenaamde dark hour-premie bedraagt voortaan 12 1/2 procent. De maaltijd-vergoeding bij overwerk is verhoogd tot f. 3,50.

De vakantie-toeslag is bepaald op één weekloon. De vakantie zelf bedraagt voor de werknemers met minder dan vijf dienstjaren, veertien werkdagen en voor degenen met vijf dienstjaren of meer, vijftien werkdagen. Bij bevalling van de echtgenote van een werknemer, wordt een uitkering gedaan van 75 gulden. Bij ziek-zijn als gevolg van een bedrijfsongeval, krijgt men het volle loon uitbetaald als de betrokkene langer dan één jaar in dienst is. Voor de CFW tekenden voorzitter E. Ong-A-Kwie en het bestuurslid Donald Martha en voor Antillian metal works, de heer Tyfon zelf.

Politieke vechtpartij na voetbalwedstrijd

BELFAST – Na afloop van een voetbalwedstrijd zijn zaterdag in Belfast protestanten en katholieken elkaar te lijf gegaan. De politie heeft hen met traangas gescheiden en verscheidene arrestaties verricht.

Kandidaturen CUVOBO-bestuur zijn ongeldig

WILLEMSTAD – Volgens een mededeling van het bestuur van de Curacaose Volleyball Bond, zijn de kandidaturen voor functies in het nieuw te kiezen bestuur van de heren R. Mathilde, G.A. Goede, Ch. de Windt, N. Augusta, A. Diaz, N. Bernadina, R.G. La Cruz en J.L. Martina ongeldig, aangezien zij mede ondersteund worden door de verenigingen die betrokkenen kandidaat hebben gesteld. Dit is in strijd met artikel 30, lid 2 van het huishoudelijk reglement van de bond, aldus wordt het bestuur meegedeeld. Voor het voorzitterschap hebben zich kandidaat gesteld, de heren: J. Elmondalek en O.A. Gougon. Voor de overige bestuursfuncties zijn kandidaat gesteld, de heren: J.A. Toppenberg, G. Linstijling, R. Rico, H. Lourens en D. Kwas.

Laatstgenoemde kandidaten worden als gekozen verklaard, aldus de bestuursmededeling, volgens artikel 30 lid 5 van het huishoudelijk reglement, aangezien het aantal kandidaten minder is dan het aantal te vervullen functies. Voor de overige drie vacatures kunnen staande de vergadering kandidaten worden gesteld. De vergadering wordt komende woensdag in het R.K. Zeemanshuis gehouden.

...ijenoord uitstekend behandeld

...STUDIANTES WIL SMAAD ...ORIG JAAR UITWISSEN

...NOS AIRES – Feijenoords eerste ...making met Estudiantes de la Plata, de ...van woensdag in de eerste ...voor de wereldbeker (het officieuze ...kampioenschap voor clubs), is gunstig ...vallen. Zoals én leiders, én spelers de ...tegemoet zijn getreden, doet ...vermoeden dat er tussen hen ook een ...kan verwijlen, die gelijk het vorige ...beruchte wedstrijd tegen A.C. Milan, ...sportevenement kan doen ontaarden in ...ordinaire massale vechtpartij, daarbij ...weept door het fanatieke Argentijnse ...Tot nu toe hebben de Argentijnen ...gelaten om het allen, die zaterdag rond ...hen op het internationale vliegveld van ...Aires, naar de zin te maken. In La ...het trainingskamp van Boca Juniors, ...op zo'n twintig kilometer van de stad, ...spelers een voortreffelijk onderko... ...ondervinden zij alle mogelijke ...werking. Tot van de politie toe, die met ...man (zelfs met honden) permanent ...over het welzijn van de gasten uit ...land. Het is duidelijk, Estudiantes zijn ...de club het vorige jaar op zich ...heeft, uit te wissen.

..."Alles kan. . . .", was het commentaar van ...noord's voorzitter Guus Couwenberg, ...bij zaterdagavond tijdens de training van ...in het stadion van Boca Juniors, waar ...gavond definitief de wedstrijd wordt ..., zijn eerste indrukken weergaf. "We ...maar een kik te geven en aan onze wensen wordt voldaan. We hebben toegang tot het medisch centrum - de dokter loopt met de sleutel ervan in zijn zak - en kunnen alle faciliteiten, waarover het trainingskamp van Boca beschikt, benutten. Niets dan lof tot nu toe".

Ook trainer Ernst Happel was zeer tevreden over de medewerking van de zijde van Estudiantes, maar somber daarentegen waren zijn bespiegelingen over het speelveld en het licht van het Boca-stadion. De grasmat - meer geel dan groen - is dor en zeer effectvol. Zijn de doelgebieden vrijwel kaal, aan de zijkanten van het veld daarentegen staa het gras te hoog. Zijn reactie op de mededeling van zondag, dat het veld na de oefenwedstrijd van Estudiantes tegen de eerste divisieclub Los Andes (door Estudiantes met 2-3 verloren) zou worden gesproeid, was: "Laten ze er eerst de naaimachine maar een beetje overheen halen".

Of hij ook wijzer was geworden van het anderhalf uur-durende oefenpartijtje in het zonnige stadion, waar de temperatuur ondanks de Argentijnse wintertijd behagelijk was, daarover liet Happel, die wel ijverig aantekeningen had zitten maken, zich echter niet uit. Geimponeerd zullen spel, noch spelers hem echter hebben. De formatie, zoals die woensdagavond naar alle waarschijnlijkheid tegen Feijenoord zal aantreden, waarin in het verloop van de wedstrijd verscheidene wijzigingen werden aangebracht, speelde zeer matig voetbal en er zat bepaald minder lijn in het spel van Estudiantes dan in dat van een klasse lager spelende en daarin bovendien nog zeer bescheiden geplaatste Los Andes. In het teamwork, noch in individuele acties, droeg dit Estudiantes – in voorbereiding het stempel van een kampioensploeg. "Zeer matig", was de indruk van het kleine aantal Nederlandse kijkers, maar in hoeverre Estudiantes op deze zonnige zondagmorgen zijn ware gezicht heeft laten zien, is een vraag, waarop pas woensdagavond een antwoord kan komen. In het onderlinge oefenpartijtje, dat Feijenoord zaterdagavond in hetzelfde stadion speelde onder het licht der schijnwerpers om de stijfheid van de lange reis te verdrijven, kwam in ieder geval het talent duidelijker tot uiting. Ook al speelden de aanvallers ditmaal in een verdedigende rol en de verdedigers in een aanvallende rol, nadat zij tevoren als linies afzonderlijk – de verdedigers met elkaar, de midden-veldspelers rond de middencirkel en de aanvaller in formatie – elkaar de bal hadden toegespeeld. Happel heeft zich in deze eerste training in ieder geval minder bloot gegeven dan zijn Argentijnse collega Asvaldo Zubeldia.

Het elftal, dat Zubeldia – "Ik vind Feijenoord, zoals ik het heb zien spelen op de film tegen Celtic, zeer goed, maar vanaf de tribune krijgt men veelal toch een andere indruk dan van het filmbeeld" – in de eerste instantie tegen Los Andes liet aantreden was: doel: Errea; achter: Pagnanini, Spadaro, Togneri en Malbernat: midden: Pachame en Bilardo: voor: Veron, Flores, Echecopar en Conigliaro. Als eersten moesten na ruim een half uur het veld ruimen Echecopar en Flores, die werden vervangen door Solari en Taverna. Later kwamen er steeds meer wijzigingen, waaruit echter steeds minder viel te concluderen.

Zubeldia, wiens kennis van Feijenoord—Celtic, noemde naar aanleiding van deze wedstrijd als beste Rotterdammers Van Hanegem, Moulijn en Kindvall. "Het feit, dat Feijenoord de Europa cup heeft gewonnen en grote ploegen als A.C. Milan en Celtic heeft verslagen, is voor mij het onomstotelijke bewijs, dat de Rotterdamse ploeg zeer sterk is", aldus Zubeldia, die ervan overtuigd is, dat het woensdag een goede en faire wedstrijd zal worden. Op de incidenten van het vorig jaar in de wedstrijd tegen Milan wilde hij verder niet ingaan.

Hij maakte er zich vanaf zo in de geest van: het is een beetje uit de hand gelopen, maar dat was niet alleen onze schuld. . . . en in dezelfde bewoordingen sprak zich ook uit Oscar Malbernat, de 26-jarige aanvoerder, die het onjuist vond, dat de spelers van Estudiantes thans worden aangekeken als slechte mensen. "Wij zijn geen wilde jongens. Dat wil ik nog eens benadrukken. Kijk maar eens naar de wedstrijden twee jaar geleden tegen Manchester United. Toen waren er ook geen misstanden. Ik zie een groot verschil tussen het spel van Feijenoord, zoals ik het op de film heb gezien en dat van Milan. Het is sympathieker", aldus Malbernat, die goed van de tongriem gesneden verdediger, die ook op het veld zijn mannetje staat.

De bloemen – anjers in de kleuren rood-wit – die de Feijenoord-delegatie en de spelers bij aankomst op het vliegveld van Buenos Aires aan de Argentijnen aanboden, waren een uiting van vriendschap. In deze geest leeft men in beide kampen thans naar de wedstrijd toe. Daarbij leeft de wens, dat ook in het strijdperk men elkaar fair tegemoet zal treden en dat de vier meter brede en drie meter diepe tankgracht, alsmede het meters-hoge hek rondom het veld in het Boca-stadion ditmaal onnodige barricades blijken te zijn.

Thant spreekt zich uit voor V N vredesmacht

Besluiten moeten kunnen worden afgedwongen

OTTAWA — Er dient een goed opgeleide vredesmacht van de Verenigde Naties te worden gevormd die paraat is om de internationale vrede en veiligheid te handhaven. Dit is een van de "onmisbare maatregelen" die secretaris-generaal, Thant, vandaag heeft voorgesteld, om de internationale organisatie te versterken.

Thant sprak op het veertiende congres van wereldfederalisten dat in Ottawa (Canada) wordt gehouden. Hij waarschuwde dat de Verenigde Naties een gezagscrisis doormaken, omdat te veel leden de organisatie gebruiken om in de eerste plaats hun eigen belangen te behartigen in plaats van te streven naar oplossing van wereldproblemen. De Verenigde Naties zouden een centrale plaats moeten innemen in de buitenlandse politiek der leden en verouderde opvattingen van nationale soevereiniteit moeten overboord worden gezet. "Ik kritiseer echter niet de nationale trots — nationale trots is een natuurlijke zaak", aldus Thant.

De vijf andere noodzakelijke maatregelen zijn volgens de secretaris-generaal: Besluiten van de VN en in het bijzonder van de Veiligheidsraad moeten afgedwongen kunnen worden. Nog niet toegepaste bepalingen van het handvest der VN moeten worden uitgevoerd, vooral die welke gericht zijn op verzoening in politieke geschillen. Het internationale gerechtshof dient de bevoegdheid te krijgen het handvest te interpreteren en alle leden moeten dwingende uitspraken van het hof aanvaarden.

Het universele karakter van de VN (toelating van Peking-China, de twee Duitslanden, Koreas en Vietnams) behoort bovenaan de agenda te staan van de algemene vergadering van dit jaar. Er moet een internationale instantie worden opgericht, die zich bezig houdt met de problemen van het menselijk milieu.

Zuster Adjutora gekozen overste bij "Roosendaal"

WILLEMSTAD — Tot overste van de zusters van Roosendaal is onlangs gekozen zuster Adjutora. Verder maken nu van de regionale raad deel uit de zusters Pulgeria, Filomena, Ignacia en Magda. In de regionale raad zijn na de verkiezing vertegenwoordigsters van de verschillende rijksdelen vertegenwoordigd, omdat zuster Pulgeria van Curacaose afkomst is, zuster Filomena van Surinaame afkomstig is, zuster Ignacia in Nederland geboren is en de wieg van zuster Magda op Bonaire stond. Het is voor de eerste keer, dat de zusters zelf hun overste kozen.

Perzische generaal in Irak vermoord

TEHERAN — De kranten in Perzie hebben zaterdag onder grote koppen de dood gemeld van generaal Teymoer Bakhtiari, oud-chef van de Perzische veiligheidspolitie. Hij woonde in ballingschap in Irak en is vorig jaar in Perzie bij verstek ter dood veroordeeld wegens verraad. Hij zou tijdens een jachtpartij zijn vermoord. De dader, die naar Perzie wilde uitwijken, is door de Iraakse politie gegrepen. Generaal Bakhtiari heeft zijn militaire opleiding in Frankrijk gehad. Hij speelde een belangrijke rol in de crisis van 1953, toen het bewind van Mossadek viel. Als militair gouverneur van Teheran, trad hij nadien met harde hand op tegen de linkse elementen. Velen werden terechtgesteld.

In 1956 werd hij belast met het op de been brengen van een corps veiligheidspolitie. In 1960 raakte hij uit de gratie en ging hij naar het buitenland.

"Algehele" Chinese steun voor Palestijnen

AMMAN. — „De Palestijnse revolutie heeft van China de verzekering gekregen dat Peking bereid is het Palestijnse verzet blijvend te steunen, tot de overwinning". Dit schrijft het blad „Fatach", orgaan van het centrale comite van de Palestijnse verzetbeweging.